

Dear Customer!

Congratulations on purchasing the premium quality CANYON product!

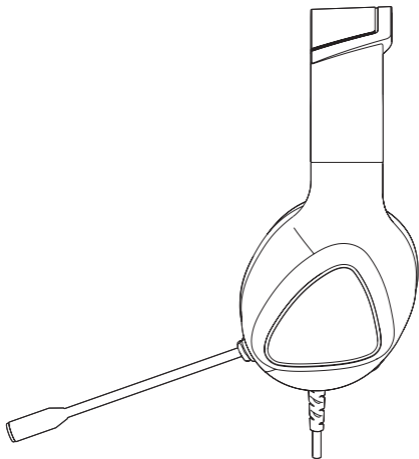
We are happy to present to you our gaming accessories, which are the combination of new technology and fresh design.

Our own design bureau implements the latest trends in fashion and design, while our scrupulous quality control system ensures a long life of CANYON products.

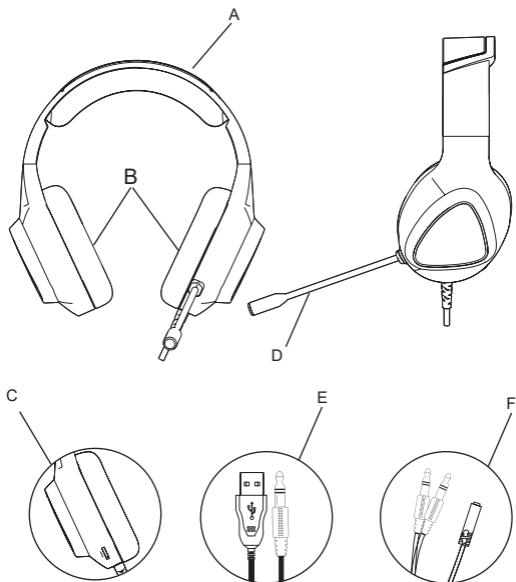
To take full advantage of this product, we recommend you to read this manual completely.

Have a good time with our product!

**YOU
CAN
WIN**



Quick Guide v. 1.1



A Headset

B Earpads

C Volume control

D Microphone

E USB+1x3.5 mm

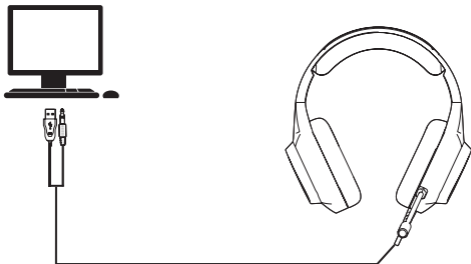
F Adaptor 1x3.5 to 2x3.5

Product Specification:

- Driver Unit: 50 mm × 2
- Material: ABS + PU Leather
- RGB LED light
- Plug: USB+1×3.5 MM
- Speaker impedance: 21 Ω +/- 15%
- Speaker sensitivity: 117 +/- 3 db
- Frequency response: 20 - 20 KHZ
- Microphone sensitivity: -38 db \pm 3 db
- Microphone frequency response: 50 - 12 KHZ
- Cable: 2.0 meters PVC cable
- Operation temperature: -10 °C to + 45 °C
- Operation humidity: 40 to 85 % RH
- Storage temperature: -10 °C to + 45 °C
- Storage humidity: 40 to 85 % RH

PC Setup

To connect the headset to your computer (or other device) plug the jacks on the headset cable to the right female inputs on your device. The PC extension cable has one 3.5 mm plugs. If your computer has two 3.5 plug you can connect the headset only by using the adaptor 1×3.5 to 2×3.5, which with headphone symbol Ω and microphone symbol \mathcal{M} to be plugged into the PC port correctly. Plug USB cable into computer USB port, the headset RGB light is on.



Troubleshooting:

| Trouble | Solution |
|----------------|---|
| No sound | 1) Check all connections 2) Check sound settings on your tablet/telephone/ player 3) Check, if mute function is turned on |
| Noise in sound | 4) Check the quality of sound and source record quality 5) Adjust sound level with the help of settings on your device |

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site: canyon.eu/user-help-desk.

Important safety information

WARNING: Permanent hearing damage can occur if a headset is used at high volumes for extended periods of time, so it is important to keep the volume at a safe level overtime, your ears adapt to loud volume levels, so a level that may not cause initial discomfort can still damage your hearing. If you experience ringing in your ears after listening with the headset, it means the volume is set too loud. The louder the volume is set, the less time it takes to affect your hearing. So, please take care to listen at moderate levels. Before placing a headset on your ears, turn the volume down completely, then slowly increase it to a comfortable level. Turn down the volume if you can't hear people speaking near you. Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings

WARRANTY LIABILITIES

Warranty period starts from the date of purchase the goods from the Seller, authorized by Canyon. Date of purchase is the date indicated in your sales receipt or waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion of Canyon Company. To receive warranty services, goods shall be returned to the Seller, to purchase place, together with purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the moment of purchasing goods by consumer.

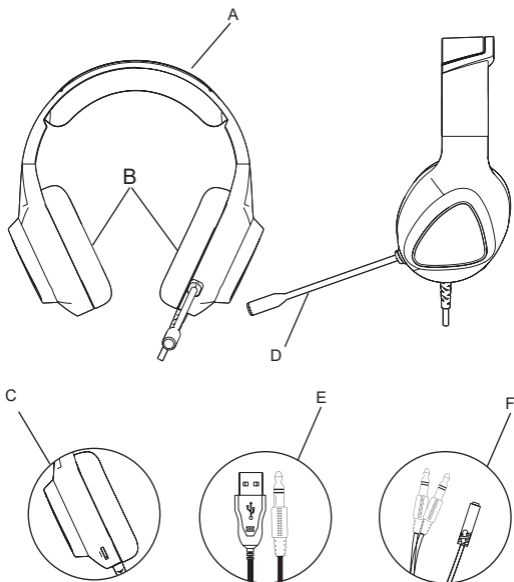
Additional information on usage and warranty is available on website:
canyon.eu/warranty-terms

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at **support@canyon.eu** or you can chat with us at the website **canyon.eu/user-help-desk**



A Слушалки

B Възглавнички за уши

C Управление на силата на звука

D Микрофон

E USB+1×3,5 мм

F Адаптор от 1×3.5 към 2×3.5

Спецификация на продукта:

- Единица на водача: 50 мм * 2
- Материал: ABS + PU кожа
- RGB LED светлина
- Включете: USB+1×3,5 ММ
- Импеданс на високоговорителите: 21 Ω +/- 15%
- Чувствителност на високоговорителите: 117 +/- 3 db
- Честотна характеристика: 20 - 20 KHZ
- Чувствителност на микрофона: -38 db ± 3 db
- Честотна характеристика на микрофона: 50 - 12 KHZ
- Кабел: 2.0 метра PVC кабел
- Работна температура: -10 °C до + 45 °C
- Работна влажност: 40 до 85 % RH
- Температура на съхранение: -10 °C до + 45 °C
- Влажност на съхранение: 40 до 85 % RH

Настройка на компютъра

За да свържете слушалките към компютъра (или друго устройство), включете жаковете на кабела на слушалките към правилните женски входове на устройството. Удължителният кабел за компютър има един 3,5-милиметров щепсел. Ако компютърът ви има два 3,5 щепсела, можете да свържете слушалките само с помощта на адаптера 1×3,5 към 2×3,5, който е със символ за слушалки Ω и символ за микрофон μ , за да бъде включен правилно към порта на компютъра. Включете USB кабела към USB порта на компютъра, RGB светлината на слушалките светва.



Отстраняване на неизправности:

| Проблеми | Решение |
|-------------|---|
| Без звук | <ol style="list-style-type: none"> 1) Проверете всички връзки 2) Проверете настройките на звука на таблета/телефона/плейъра 3) Проверете дали функцията за заглушаване на звука е включена |
| Шум в звука | <ol style="list-style-type: none"> 4) Проверете качеството на звука и записа на източника качество 5) Регулирайте нивото на звука с помощта на настройките на вашето устройство |

Ако действията от горепосочения списък не помогнат, свържете се със службата за поддръжка на уебсайта на Canyon: canyon.bg/user-help-desk.

Важна информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Постоянно увреждане на слуха може да настъпи, ако слушалките се използват при висока сила на звука за продължителни периоди от време, така че е важно да поддържате силата на звука на безопасно ниво в течение на времето. Ушите ви се адаптират към силните нива на звука, така че ниво, което може да не предизвика първоначален дискомфорт, може да увреди слуха ви. Ако след слушане със слушалките усетите звънене в ушите, това означава, че силата на звука е настроена твърде силно. Колкото по-силно е настроена силата на звука, толкова по-малко време е необходимо, за да се отрази на слуха ви. Затова, моля, слушайте на умерени нива. Преди да поставите слушалките на ушите си, намалете напълно звука, след което бавно го увеличете до удобно ниво. Намалете звука, ако не чувате хората, които говорят близо до вас. Избягвайте да увеличавате звука, за да блокирате шумната околна среда.

ГАРАНЦИОННИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване на стоките от Продавача, упълномощен от Canyon. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или товарителницата. По време на гаранционния период поправката, замяната или

ВУЛ

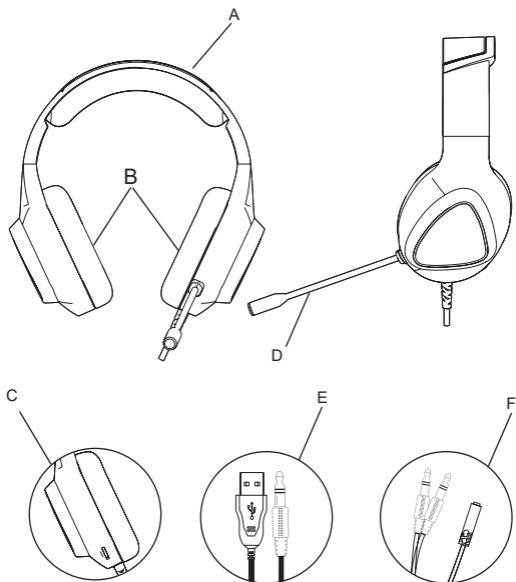
възстановяването на плащането за стоките се извършват по преценка на Canyon Company. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на закупуване, заедно с доказателство за покупката (касова бележка или товарителница). Гаранцията е 2 години от момента на закупуване на стоките от потребителя.

Допълнителна информация за употребата и гаранцията е налична на уебсайта: **canyon.bg/harantsyonny-uslovyia**.

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипър, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато експлоатационният срок на този продукт изтече, предайте го в съоръжение за рециклиране определени от местните власти.

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса **support@canyon.eu** или в чат на уебстраница **canyon.bg/user-help-desk**.



A Náhlavní souprava

B Náušníky

C Ovládání hlasitosti

D Mikrofon

E USB+1×3,5 mm

F Adaptér 1×3,5 na 2×3,5

Specifikace produktu:

- Jednotka řidiče: 50 mm*2
- Materiál: ABS + PU kůže
- RGB LED světlo
- Zástrčka: USB+1×3,5 MM
- Impedance reproduktorů: 21 Ω +/- 15%
- Citlivost reproduktorů: 117 +/- 3 db
- Frekvenční odezva: 20 - 20 KHZ
- Citlivost mikrofonu: -38 db \pm 3 db
- Frekvenční odezva mikrofonu: 50 - 12 KHZ
- Kabel: 2.0 metrů PVC kabelu
- Provozní teplota: -10 °C až + 45 °C
- Provozní vlhkost: 40 až 85 % RH
- Skladovací teplota: -10 °C až + 45 °C
- Skladovací vlhkost: 40 až 85 % RH

Nastavení počítače

Pro připojení náhlavní soupravy k počítači (nebo jinému zařízení) připojte konektory na kabelu náhlavní soupravy ke správným vstupům samice na zařízení. Prodlužovací kabel k počítači má jeden 3,5 MM konektor. Pokud má váš počítač dvě zástrčky 3,5, můžete náhlavní soupravu připojit pouze pomocí adaptéru 1×3,5 na 2×3,5, který se symbolem sluchátek Ω a symbolem mikrofonu \blacksquare správně zapojit do portu počítače. Zapojte kabel USB do portu USB počítače, rozsvítí se kontrolka RGB náhlavní soupravy.



Řešení problémů:

| Potíže | Řešení |
|---------------|---|
| Žádný zvuk | <ol style="list-style-type: none"> 1) Zkontrolujte všechna připojení 2) Zkontrolujte nastavení zvuku na tabletu/telefonu/ přehrávači 3) Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce ztlumení zvuku |
| Hluk ve zvuku | <ol style="list-style-type: none"> 4) Zkontrolujte kvalitu zvuku a zdrojového záznamu kvalita 5) Upravte úroveň zvuku pomocí nastavení na obrazovce vaše zařízení |

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepomohou, obraťte se na službu podpory na webových stránkách společnosti Canyon: czech.canyon.eu/user-help-desk.

Důležité bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ: Při dlouhodobém používání náhlavní soupravy s vysokou hlasitostí může dojít k trvalému poškození sluchu, proto je důležité udržovat hlasitost na bezpečné úrovni. Vaše uši se přizpůsobují hlasitým úrovním hlasitosti, takže i úroveň, která zpočátku nezpůsobuje nepříjemné pocity, může poškodit váš sluch. Pokud vám po poslechu s náhlavní soupravou zvoní v uších, znamená to, že je nastavena příliš vysoká hlasitost. Čím vyšší hlasitost je nastavena, tím kratší dobu trvá, než se projeví na vašem sluchu. Dbejte proto na mírnou hlasitost poslechu. Před nasazením náhlavní soupravy na uši zcela ztlumte hlasitost a poté ji pomalu zvyšujte na pohodlnou úroveň. Ztlumte hlasitost, pokud neslyšíte lidi, kteří mluví ve vaší blízkosti. Nevyšťujte hlasitost, abyste se vyhnuli hlučnému okolí.

ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení zboží od prodávajícího, autorizovaného společností Canyon. Datum nákupu je datum uvedené na prodejním dokladu nebo nákladním listu. Během záruční doby se oprava, výměna nebo vrácení platby za zboží provádí podle uvážení společnosti Canyon. Pro získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícímu na místo nákupu spolu s dokladem o koupi (prodejním dokladem nebo nákladním listem). Záruka trvá 2 roky od

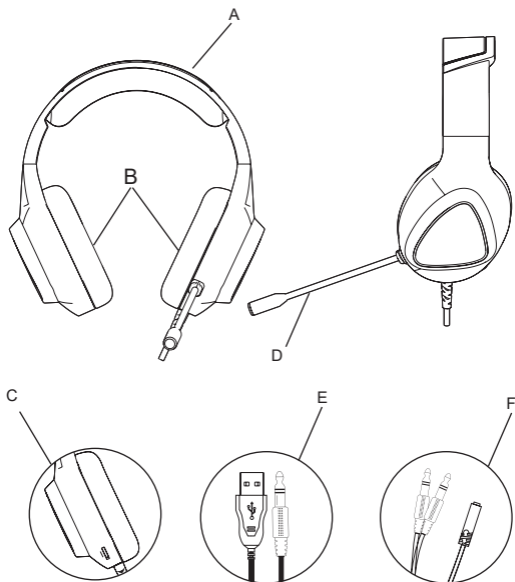
okamžiku zakoupení zboží spotřebitelem.

Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na webových stránkách: **czech.canyon.eu/warranty-terms**.

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypr, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určené místními orgány.

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu **support@canyon.eu** nebo s námi chatujte na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk** ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.



- A Kopfhörer
- B Ohrenschützer
- C Lautstärkereglер
- D Mikrofon
- E USB+1×3,5 mm
- F Adapter 1×3,5 auf 2×3,5

Produktspezifikation:

- Treibereinheit: 50 mm × 2
- Material: ABS + PU-Leder
- RGB-LED-Licht
- Stecker: USB+1×3,5 MM
- Lautsprecher-Impedanz: 21 Ω +/- 15%
- Empfindlichkeit der Lautsprecher: 117 +/- 3 db
- Frequenzgang: 20 - 20 KHZ
- Mikrofonempfindlichkeit: -38 db \pm 3 db
- Frequenzgang des Mikrofons: 50 - 12 KHZ
- Kabel: 2.0 Meter PVC-Kabel
- Betriebstemperatur: -10 °C bis + 45 °C
- Betriebsfeuchtigkeit: 40 bis 85 % RH
- Lagertemperatur: -10 °C bis + 45 °C
- Feuchtigkeit bei der Lagerung: 40 bis 85 % RH

PC-Einrichtung

Um das Headset an Ihren Computer (oder ein anderes Gerät) anzuschließen, verbinden Sie die Buchsen des Headset-Kabels mit den richtigen Buchsen an Ihrem Gerät. Das PC-Verlängerungskabel hat einen 3,5 mm-Stecker. Wenn Ihr Computer über zwei 3,5-Stecker verfügt, können Sie das Headset nur mit dem Adapter 1×3,5 auf 2×3,5 anschließen, der mit dem Kopfhörersymbol Ω und dem Mikrofonsymbol \updownarrow versehen ist. Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss des Computers, das RGB-Licht des Headsets leuchtet.



Fehlersuche:

| Probleme | Lösung |
|-------------------|--|
| Kein Ton | 1) Überprüfen Sie alle Verbindungen 2) Überprüfen Sie die Klangeinstellungen auf Ihrem Tablet/ Telefon/Player 3) Prüfen Sie, ob die Stummschaltfunktion eingeschaltet ist |
| Rauschen im Klang | 4) Überprüfen Sie die Qualität der Tonaufnahme und der Quelle qualität 5) Passen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Einstellungen auf ihr Gerät |

Wenn die Maßnahmen aus der oben genannten Liste nicht helfen, wenden Sie sich bitte an den Support-Service auf der Canyon-Website: de.canyon.eu/user-help-desk.

Wichtige Sicherheitsinformationen

WARNUNG: Daher ist es wichtig, die Lautstärke über einen längeren Zeitraum auf einem sicheren Niveau zu halten. Ihre Ohren passen sich an laute Lautstärken an, so dass eine Lautstärke, die anfangs vielleicht nicht unangenehm ist, Ihr Gehör dennoch schädigen kann. Wenn Sie nach dem Hören mit dem Headset ein Klingeln in den Ohren verspüren, ist die Lautstärke zu laut eingestellt. Je lauter die Lautstärke eingestellt ist, desto weniger Zeit vergeht, bis Ihr Gehör beeinträchtigt wird. Achten Sie also bitte darauf, dass Sie mit moderater Lautstärke hören. Bevor Sie ein Headset aufsetzen, sollten Sie die Lautstärke erst ganz herunterdrehen und dann langsam auf ein angenehmes Maß erhöhen. Drehen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie die Menschen in Ihrer Nahе nicht hören können. Vermeiden Sie es, die Lautstärke aufzudrehen, um Umgebungsgeräusche auszublenden.

GARANTIEVERPFLICHTUNGEN

Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs der Ware vom Verkäufer, der von Canyon autorisiert wurde. Das Kaufdatum ist das Datum, das auf Ihrem Kaufbeleg oder Frachtbrief angegeben ist. Während der Garantiezeit wird eine Reparatur, ein Ersatz oder eine Rückerstattung der Zahlung für die Ware nach Ermessen der Firma Canyon durchgeführt. Um Garantieleistungen zu erhalten, muss die

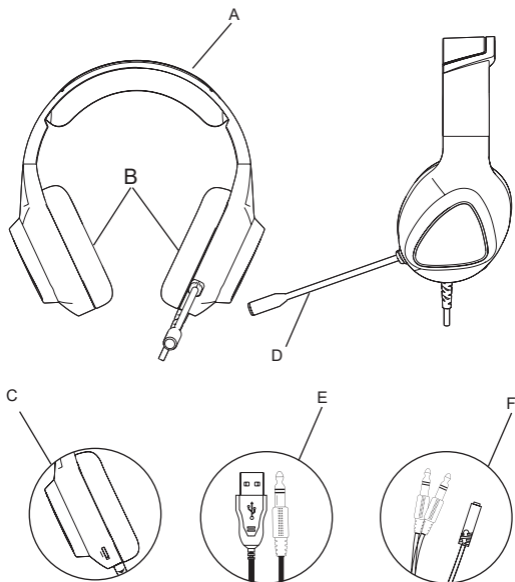
Ware zusammen mit dem Kaufbeleg (Kaufbeleg oder Frachtbrief) an den Verkäufer zurückgeschickt werden, und zwar an den Kaufort. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Zeitpunkt des Kaufs der Ware durch den Verbraucher.

Weitere Informationen zu Nutzung und Garantie finden Sie auf der Website: **de.canyon.eu/warranty-terms**.

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Zypern, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer Recyclinganlage zu von den lokalen Behörden benannt.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **support@canyon.eu** oder chatten Sie mit uns unter **de.canyon.eu/user-help-desk**.



A Ακουστικά

B Εαρπάς

C Ρύθμιση έντασης ήχου

D Μικρόφωνο

E USB+1×3,5 mm

F Προσαρμογέας 1×3.5 σε 2×3.5

Προδιαγραφές προϊόντος:

- Μονάδα οδηγού: 50 mm × 2
- Υλικό: ABS + PU δέρμα
- RGB φως LED
- Βύσμα: USB+1×3.5 MM
- Αντίσταση ηχείων: 21 Ω +/- 15%
- Ευαισθησία ηχείων: 117 +/- 3 db
- Απόκριση συχνότητας: 20 - 20 KHZ
- Ευαισθησία μικροφώνου: -38 db ± 3 db
- Απόκριση συχνότητας μικροφώνου: 50 - 12 KHZ
- Καλώδιο: 2.0 μέτρα καλώδιο PVC
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 °C έως + 45 °C
- Υγρασία λειτουργίας: 40 έως 85 % RH
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10 °C έως + 45 °C
- Υγρασία αποθήκευσης: 40 έως 85 % RH

Ρύθμιση PC

Για να συνδέσετε τα ακουστικά στον υπολογιστή σας (ή σε άλλη συσκευή) συνδέστε το του καλωδίου ακουστικών στις σωστές θηλυκές εισόδους της συσκευής σας.

Το καλώδιο επέκτασης PC διαθέτει ένα βύσμα 3,5 mm. Εάν ο υπολογιστής σας διαθέτει δύο βύσματα 3,5, μπορείτε να συνδέσετε τα ακουστικά μόνο με τη χρήση του προσαρμογέα 1×3,5 σε 2×3,5, ο οποίος με το σύμβολο ακουστικών Ω και το σύμβολο μικροφώνου ! πρέπει να συνδεθεί σωστά στη θύρα του υπολογιστή. Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB του υπολογιστή, η φωτεινή ένδειξη RGB των ακουστικών ανάβει.



Αντιμετώπιση προβλημάτων:

| Πρόβλημα | Λύση |
|------------------|---|
| Χωρίς ήχο | <ol style="list-style-type: none"> 1) Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις 2) Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ήχου στο τάμπλετ/τηλέφωνο/τη συσκευή αναπαραγωγής 3) Ελέγξτε, αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία σίγασης |
| Θόρυβος στον ήχο | <ol style="list-style-type: none"> 4) Ελέγξτε την ποιότητα του ήχου και την ποιότητα της εγγραφής της πηγής 5) Προσαρμόστε το επίπεδο ήχου με τη βοήθεια των ρυθμίσεων της συσκευής σας |

Εάν οι ενέργειες από τον παραπάνω κατάλογο δεν συμβάλλουν στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης στην τοποθεσία CANYON canyon.eu/user-help-desk.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μόνιμη βλάβη της ακοής μπορεί να προκληθεί εάν ένα ακουστικό χρησιμοποιείται σε υψηλές εντάσεις για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, επομένως είναι σημαντικό να διατηρείτε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο με την πάροδο του χρόνου, τα αυτιά σας προσαρμόζονται στα δυνατά επίπεδα έντασης, οπότε ένα επίπεδο που μπορεί να μην προκαλεί αρχική δυσφορία μπορεί να βλάψει την ακοή σας. Εάν έχετε κουδουνίσματα στα αυτιά σας μετά την ακρόαση με τα ακουστικά, σημαίνει ότι η ένταση του ήχου είναι ρυθμισμένη πολύ δυνατά. Όσο πιο δυνατά ρυθμίζετε την ένταση του ήχου, τόσο λιγότερο χρόνο χρειάζεται για να επηρεάσει την ακοή σας. Επομένως, φροντίστε να ακούτε σε μέτρια επίπεδα. Πριν τοποθετήσετε ένα ακουστικό στα αυτιά σας, χαμηλώστε εντελώς την ένταση του ήχου και, στη συνέχεια, αυξήστε την αργά σε ένα άνετο επίπεδο. Χαμηλώστε την ένταση του ήχου αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ανθρώπους που μιλούν κοντά σας. Αποφύγετε να ανεβάσετε την ένταση του ήχου για να αποκλείσετε το θορυβώδες περιβάλλον.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς των αγαθών από τον Πωλητή, εξουσιοδοτημένο από την Canyon. Ημερομηνία αγοράς είναι η ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη πώλησης

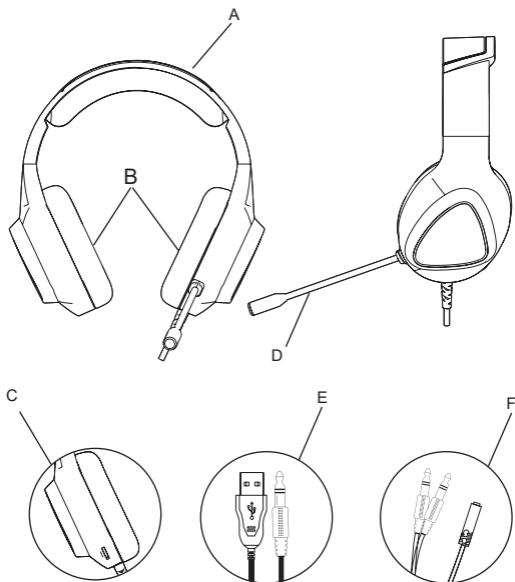
ή στη φορτωτική σας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η επισκευή, η αντικατάσταση ή η επιστροφή της πληρωμής για τα προϊόντα πραγματοποιείται κατά την κρίση της Εταιρείας Canyon. Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, τα αγαθά πρέπει να επιστραφούν στον πωλητή, στον τόπο αγοράς, μαζί με τα αποδεικτικά στοιχεία αγοράς (απόδειξη πώλησης ή φορτωτική). Η εγγύηση διαρκεί 2 έτη από τη στιγμή της αγοράς των προϊόντων από τον καταναλωτή. Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την εγγύηση είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο: **canyon.eu/warranty-terms**

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Ιαπετού 1, Άγιος Αθανάσιος, 4101, Λεμεσός, Κύπρος, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Εισαγωγέας: ASBISC HELLAS SINGLE MEMBER SA, Ελευθέριου Βενιζέλου 132, Νέα Ιωνία, 14231, Ελλάδα. Τηλ.: +30-2102-719-100, www.asbis.gr.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας ή/και η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, μεταφέρετέ το σε μια εγκατάσταση ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή σας στο κατάστημα, στείλτε μας email στο **support@canyon.eu** ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα **canyon.eu/user-help-desk**.



A Peakomplekt

B Earpads

C Helitugevuse reguleerimine

D Mikrofon

E USB+1×3,5 mm

F Adapter 1×3,5 kuni 2×3,5

Toote spetsifikatsioon:

- Juhiüksus: 50 mm × 2
- Materjal: ABS + PU nahk
- RGB LED valgus
- Pistik: USB+1×3.5 MM
- Kõlarite impedants: 21 Ω +/- 15%
- Kõneleja tundlikkus: 117 +/- 3 db
- Sagedusreaktsioon: 20 - 20 KHZ
- Mikrofoni tundlikkus: -38 db ± 3 db
- Mikrofoni sagedusvastus: 50 - 12 KHZ
- Kaabel: 2.0 meetrit PVC kaablit
- Töötemperatuur: -10 °C kuni + 45 °C
- Operatsiooni niiskus: 40-85 % RH
- Säilitustemperatuur: -10 °C kuni + 45 °C
- Säilitamise niiskus: 40-85 % RH

PC seadistamine

Peakomplekti ühendamiseks arvutiga (või muu seadmega) ühendage peakomplekti kaabli pistikupesad seadme õigetesse emakassasissekannetesse. Arvuti pikenduskaabel on ühe 3,5 mm pistikutega. Kui teie arvutil on kaks 3,5 pistikut, saate peakomplekti ühendada ainult adapteriga 1×3,5 kuni 2×3,5, mis on varustatud kõrvaklappide sümboliga Ω ja mikrofoni sümboliga μ , mis tuleb õigesti ühendada arvuti porti Ühendage USB-kaabel arvuti USB-porti, peakomplekti RGB-tuli põleb.



Veaotsing:

| Probleemid | Lahendus |
|-------------|--|
| Heli puudub | 1) Kontrollige kõiki ühendusi 2) Kontrollige oma tahvelarvuti/telefoni/mängija heliseadistusi 3) Kontrollige, kas mute-funktsioon on sisse lülitatud |
| Müra helis | 4) Kontrollige heli ja heliplaadi kvaliteeti kvaliteet 5) Reguleerige helitugevust seadete abil aadressil teie seade |

Kui ülalnimetatud nimekirjas toodud tegevused ei aita, võtke ühendust Canyon'i veebisaidi tugiteenusega: canyon.eu/user-help-desk.

Oluline ohutusala teave

HOIATUS: Kui peakomplekti kasutatakse pikema aja jooksul suurel helitugevusel, võib tekkida püsiv kuulmiskahjustus, seega on oluline hoida helitugevus ohutul tasemel, kuna teie kõrvad kohanevad suure helitugevusega, nii et tase, mis ei pruugi esialgu ebamugavust tekitada, võib siiski kahjustada teie kuulmist. Kui pärast kõrvaklappidega kuulamist tekib kõrvaklappide helin, tähendab see, et helitugevus on liiga valjuks seatud. Mida valjemini on seadistatud helitugevus, seda vähem aega kulub kuulmise mõjutamiseks. Nii et palun jälgige, et kuulaksite mõõdukalt. Enne kõrvaklappide asetamist kõrvadele lülitage helitugevus täielikult alla ja seejärel suurendage seda aeglaselt mugavale tasemele. Lülitage helitugevust madalamaks, kui te ei kuule enda lähedal rääkivaid inimesi. Vältige helitugevuse suurendamist, et blokeerida müra ümbrus.

GARANTIIKOHUSTUSED

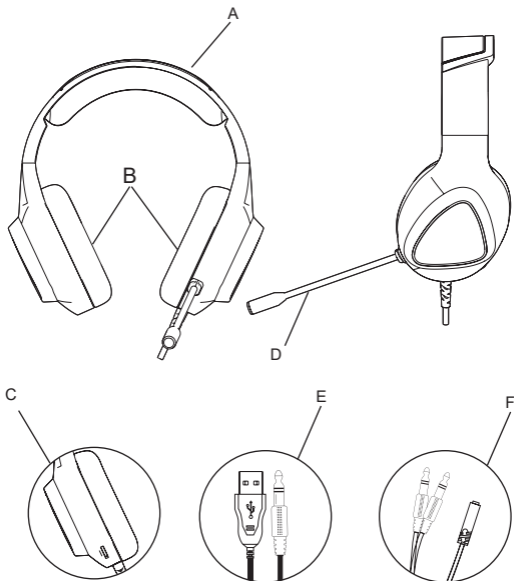
Garantiiäeg algab Canyon'i poolt volitatud Müüjalt ostetud kauba ostmise kuupäevast. Ostukuupäev on müügikviitungil või saatelehel märgitud kuupäev. Garantiiperioodi jooksul toimub kauba parandamine, asendamine või selle eest tasumise tagasimaksimine Canyon Company äranägemisel. Garantiiteenuste saamiseks tuleb kaup tagastada Müüjale ostukohta koos ostutõendiga (müügikviitung või saatekiri).

Garantii kestab 2 aastat alates hetkest, mil tarbija ostab kauba. Lisateave kasutamise ja garantii kohta on saadaval veebilehel: **canyon.eu/warranty-terms**

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Küpros, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusiga on lõppenud, viige see ringlussevõtuasutusse määratud kohalike ametiasutuste poolt.

Kui teil on küsimusi enne seadme tagastamist kauplusesse, saatke meile e-kiri aadressil **support@canyon.eu** või saate meiega vestelda veebilehel **canyon.eu/user-help-desk**



A Casque d'écoute

B Oreillettes

C Réglage du volume

D Microphone

E USB+1×3,5 mm

F Adaptateur 1×3,5 à 2×3,5

Spécification du produit :

- Unité de conduite : 50 mm × 2
- Matériau : ABS + cuir PU
- Lumière LED RVB
- Fiche : USB+1×3,5 MM
- Impédance du haut-parleur : 21 Ω +/- 15%
- Sensibilité des enceintes : 117 +/- 3 db
- Réponse en fréquence : 20 - 20 KHZ
- Sensibilité du microphone : -38 db \pm 3 db
- Réponse en fréquence du microphone : 50 - 12 KHZ
- Câble : 2.0 mètres de câble PVC
- Température de fonctionnement : -10 °C à + 45 °C
- Humidité de fonctionnement : 40 à 85 %HR
- Température de stockage : -10 °C à + 45 °C
- Humidité de stockage : 40 à 85 %HR

Configuration du PC

Pour connecter le casque à votre ordinateur (ou à un autre appareil), branchez les prises du câble du casque aux entrées femelles de droite de votre appareil. Le câble d'extension pour PC est doté d'une fiche de 3,5 mm. Si votre ordinateur dispose de deux prises de 3,5, vous ne pouvez connecter le casque qu'en utilisant l'adaptateur 1×3,5 à 2×3,5, qui porte le symbole du casque Ω et le symbole du microphone \mathcal{M} à brancher correctement sur le port du PC. Branchez le câble USB sur le port USB de l'ordinateur, la lumière RVB du casque s'allume.



Dépannage :

| Problèmes | Solution |
|----------------------|--|
| Pas de son | <ol style="list-style-type: none"> 1) Vérifier toutes les connexions 2) Vérifiez les paramètres sonores de votre tablette/ téléphone/lecteur 3) Vérifier si la fonction de sourdine est activée |
| Le bruit dans le son | <ol style="list-style-type: none"> 4) Vérifier la qualité du son et de l'enregistrement de la source qualité 5) Ajuster le niveau sonore à l'aide des réglages sur votre appareil |

Si les actions de la liste ci-dessus n'apportent pas d'aide, veuillez contacter le service d'assistance sur le site web de Canyon : canyon.eu/user-help-desk.

Informations importantes en matière de sécurité

AVERTISSEMENT : Des lésions auditives permanentes peuvent se produire si un casque est utilisé à des volumes élevés pendant des périodes prolongées, il est donc important de maintenir le volume à un niveau sûr au fil du temps, vos oreilles s'adaptent à des niveaux de volume élevés, de sorte qu'un niveau qui ne provoque pas de gêne initiale peut néanmoins endommager votre ouïe. Si vous ressentez des bourdonnements d'oreille après avoir écouté avec le casque, cela signifie que le volume est réglé trop fort. Plus le volume est élevé, moins il faut de temps pour qu'il affecte votre audition. Veuillez donc à écouter à des niveaux modérés. Avant de placer un casque sur vos oreilles, baissez complètement le volume, puis augmentez-le lentement jusqu'à un niveau confortable. Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent près de vous. Évitez d'augmenter le volume pour vous isoler des bruits environnants.

OBLIGATIONS DE GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat de la marchandise auprès du vendeur, autorisé par Canyon. La date d'achat est la date indiquée sur le ticket de caisse ou la lettre de transport. Pendant la période de garantie, la réparation, le remplacement ou le remboursement des marchandises sont effectués à la discrétion

de la société Canyon. Pour bénéficier des services de garantie, les marchandises doivent être retournées au vendeur, au lieu d'achat, accompagnées de la preuve d'achat (ticket de caisse ou lettre de voiture). La garantie est de deux ans à compter de la date d'achat des marchandises par le consommateur.

Des informations supplémentaires sur l'utilisation et la garantie sont disponibles sur le site web : **canyon.eu/warranty-terms**

Fabricant : ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Conformément aux réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie, déposez-le dans un centre de recyclage désignés par les autorités locales.

Si vous avez des questions avant de retourner votre appareil au magasin, veuillez nous envoyer un e-mail à support@canyon.eu ou vous pouvez discuter avec nous sur le site web canyon.eu/user-help-desk



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



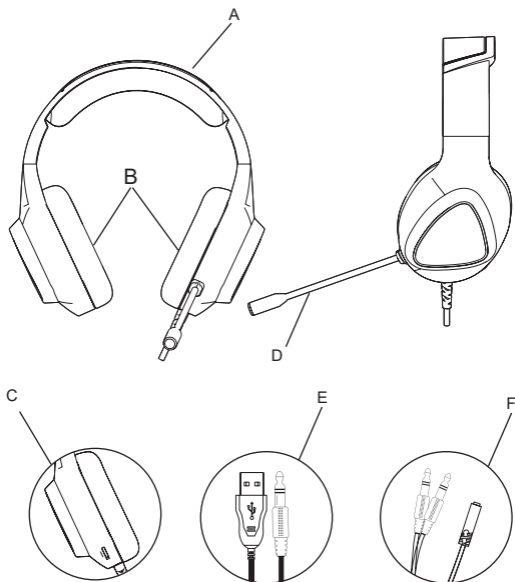
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR



+





A Fejhallgató

B Fülvédők

C Hangerőszabályzó

D Mikrofon

E USB+1×3,5 mm

F Adapter 1×3.5 to 2×3.5 adapterre

Termék specifikáció:

- Vezetőegység: 50 mm × 2
- Anyag: ABS + PU bőr
- RGB LED fény
- Dugó: USB+1×3.5 MM
- Hangszóró impedancia: 21 Ω +/- 15%
- A hangszóró érzékenysége: 117 +/- 3 db
- Frekvenciaválasz: 20 - 20 KHZ
- Mikrofon érzékenység: -38 db \pm 3 db
- Mikrofon frekvenciaválasz: 50 - 12 KHZ
- Kábel: 2.0 méter PVC kábel
- Működési hőmérséklet: -10 °C és + 45 °C között
- Működési páratartalom: 40-85 % RH
- Tárolási hőmérséklet: -10 °C és + 45 °C között
- Tárolási páratartalom: 40-85 % RH

PC beállítása

A fejhallgató számítógéphez (vagy más eszközhöz) való csatlakoztatásához csatlakoztassa a fejhallgató kábelének csatlakozóit az eszköz megfelelő női bemenetéhez. A PC-s hosszabbító kábel egy 3,5 mm-es dugóval rendelkezik. Ha a számítógép két 3,5-es dugóval rendelkezik, akkor a fejhallgatót csak az 1×3,5-2×3,5 adapterrel tudja csatlakoztatni, amely a fejhallgató szimbólummal Ω és a mikrofon szimbólummal M megfelelően csatlakoztatható a számítógép portjához. Csatlakoztassa az USB kábelt a számítógép USB portjához, a fejhallgató RGB fénye világít.



Hibaelhárítás:

| Trouble | Megoldás |
|---------------|---|
| Nincs hang | <ol style="list-style-type: none"> 1) Ellenőrizze az összes csatlakozást 2) Ellenőrizze a táblagép/telefon/lejátszó hangbeállításait 3) Ellenőrizze, hogy a némítás funkció be van-e kapcsolva |
| Zaj a hangban | <ol style="list-style-type: none"> 4) Ellenőrizze a hang és a forrásfelvétel minőségét minőség 5) Állítsa be a hangszintet a beállítások segítségével a az Ön eszköze |

Ha a fenti listán szereplő lépések nem segítenek, kérjük, forduljon a Canyon weboldalon található ügyfélszolgálathoz:
canyon.eu/user-help-desk.

Fontos biztonsági információk

FIGYELEM: Maradandó halláskárosodás léphet fel, ha a fejhallgatót hosszabb ideig nagy hangerőn használják, ezért fontos, hogy a hangerőt biztonságos szinten tartsa, mivel a füle alkalmazkodik a hangos hangerőhöz, így egy olyan szint, amely kezdetben nem okoz kellemetlenséget, mégis károsíthatja a hallását. Ha a fülhallgatóval való hallgatás után csengést tapasztal a fülében, az azt jelenti, hogy a hangerő túl hangosan van beállítva. Minél hangosabbra van beállítva a hangerő, annál rövidebb idő alatt befolyásolja a hallását. Ezért kérjük, ügyeljen arra, hogy mérsékelt hangerőn hallgassa. Mielőtt a fülhallgatót a fülére helyezi, kapcsolja le teljesen a hangerőt, majd lassan emelje fel a kényelmes szintre. Halkítsa le a hangerőt, ha nem hallja a közelében beszélőket. Kerülje a hangerő felhangosítását, hogy kizárja a zajos környezetet.

SZAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉGEK

A jótállási idő a Canyon által engedélyezett, az Eladótól történő vásárlás időpontjától kezdődik. A vásárlás dátuma az értékesítési bizonylaton vagy a fuvarlevélben feltüntetett dátum. A jótállási időszak alatt a Canyon Company mérlegelése alapján javítás, csere vagy az áru árának visszatérítése történik. A jótállási szolgáltatások igénybevételéhez az árut vissza kell küldeni az Eladónak a vásárlás

HUN

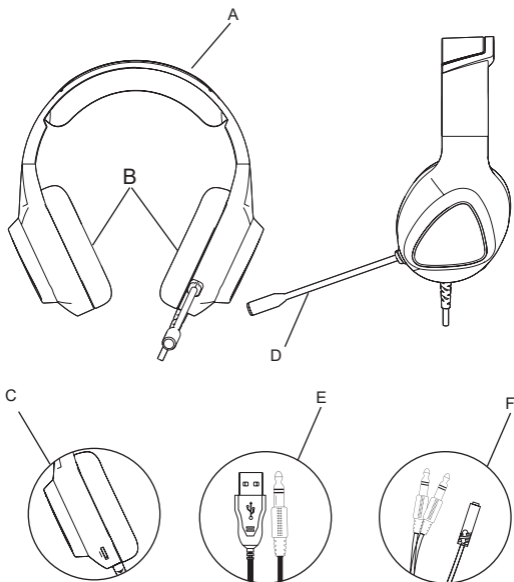
helyére, a vásárlást igazoló bizonylattal (eladási bizonylat vagy fuvarlevél) együtt. A jótállás a fogyasztó által történő vásárlástól számított 2 év.

A használatra és a garanciára vonatkozó további információk a weboldalon találhatóak: **canyon.eu/warranty-terms**

Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Ciprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartama végét, vigye el egy újrahasznosító létesítménybe a helyi hatóságok által kijelöltek.

Ha bármilyen kérdése van, mielőtt visszaküldené készülékét az üzletbe, kérjük, írjon nekünk e-mailt a **support@canyon.eu** címre, vagy beszélgessen velünk a **canyon.eu/user-help-desk** weboldalon



A Гарнитура

B Құлақпаптар

C Дыбыс деңгейін басқару

D Микрофон

E USB+1×3,5 мм

F Адаптер 1×3,5 - 2×3,5

Өнім сипаттамасы:

- Драйвер блогы: 50мм*2
- Материал: ABS + PU былғары
- RGB LED шамы
- Штепсель: USB+1×3,5мм
- Динамик кедергісі: 21 Ω +/- 15%
- Үндеткіштің сезімталдығы: 117+/-3дБ
- Жиілік реакциясы: 20-20 кГц
- Микрофон сезімталдығы: -38 db \pm 3 db
- Микрофон жиілігінің жауабы: 50-12 кГц
- Кабель: 2,0 метр ПВХ кабель
- Жұмыс температурасы: -10 °C және + 45 °C
- Жұмыс ылғалдылығы: 40 - 85 % RH
- Сақтау температурасы: -10 °C және + 45 °C
- Сақтау ылғалдылығы: 40 - 85 % RH

Компьютерді орнату

Гарнитураны компьютерге (немесе басқа құрылғыға) қосу үшін гарнитура кабеліндегі ұяларды құрылғыдағы оң жақ әйел кірістеріне қосыңыз. ДК ұзартқыш кабелінде бір 3,5 мм штепсель бар. Егер компьютерде екі 3,5 ашасы болса, гарнитураны тек 1×3,5 - 2×3,5 адаптері арқылы қосуға болады, ол құлаққап белгісі Ω және микрофон белгісі \updownarrow компьютер портына дұрыс қосылуы керек USB кабелін компьютердің USB портына жалғаңыз. , гарнитураның RGB шамы қосылуы.



Ақаулық себебін іздеу және түзету:

| Ақаулық | Шешім |
|--------------|--|
| Дыбыс жоқ | <ol style="list-style-type: none"> 1) Барлық қосылымдарды тексеріңіз 2) Планшеттегі/телефондағы/плеердегі дыбыс параметрлерін тексеріңіз 3) Дыбысты өшіру функциясы қосылғанын тексеріңіз |
| Дыбыстағы шу | <ol style="list-style-type: none"> 4) Дыбыс пен бастапқы жазбаның сапасын тексеріңіз сапасы 5) Қосулы параметрлердің көмегімен дыбыс деңгейін реттеңіз сіздің құрылғыңыз |

Егер жоғарыда аталған тізімдегі әрекеттер көмектеспесе, Canyon веб-сайтындағы қолдау қызметіне хабарласыңыз:

canyon.eu/user-help-desk.

Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

ЕСКЕРТУ: Гарнитура ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде пайдаланылса, есту қабілетінің тұрақты зақымдалуы мүмкін, сондықтан дыбыс деңгейін артық уақытта қауіпсіз деңгейде ұстау маңызды, құлақтарыңыз қатты дыбыс деңгейлеріне бейімделеді, сондықтан бастапқы ыңғайсыздықты тудырмайтын деңгей. есту қабілетіне зақым келтіруі мүмкін. Егер құлақаспаппен тыңдағаннан кейін құлағыңызда шырылдау пайда болса, бұл дыбыс деңгейінің тым қатты орнатылғанын білдіреді. Дыбыс деңгейі неғұрлым қатты орнатылса, есту қабілетіне әсер ету үшін соғұрлым аз уақыт кетеді. Сондықтан орташа деңгейде тыңдауға тырысыңыз. Құлаққапты құлағыңызға қоймас бұрын дыбыс деңгейін толығымен азайтыңыз, содан кейін оны ыңғайлы деңгейге дейін баяу арттырыңыз. Жақын жерде сөйлейтін адамдарды естімесеңіз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз. Шулы айналаны бөгеу үшін дыбыс деңгейін көтеруден аулақ болыңыз.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Кепілдік мерзімі Canyon рұқсат берген Сатушыдан тауарды сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні - сату түбіртегінде немесе жүкқұжатта көрсетілген күн. Кепілдік мерзімі ішінде жөндеу, ауыстыру немесе тауарға төлемді қайтару Canyon компаниясының

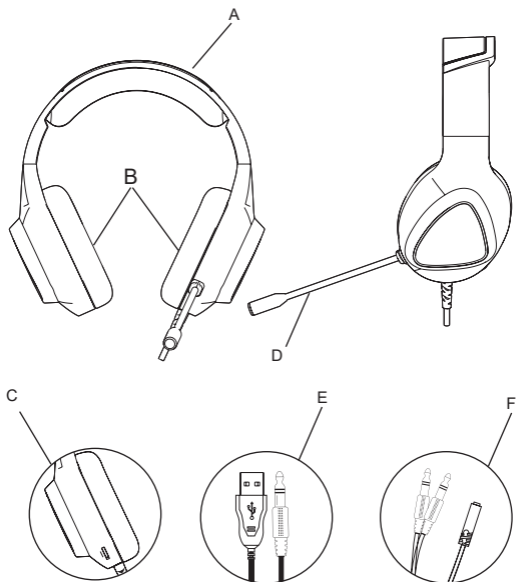
қалауы бойынша жүзеге асырылады. Кепілдік қызметтерді алу үшін тауарлар сатып алу туралы куәліктермен (сату түбіртектері немесе жүкқұжаттары) бірге Сатушыға, сатып алу орнына қайтарылады. Кепілдік тұтынушы тауарды сатып алған сәттен бастап 2 жылды алады.

Қолдану және кепілдік туралы қосымша ақпаратты мына сайттан алуға болады: **canyon.eu/warranty-terms**

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Япету, 1, Агиос Афанасиос, 4101, Лимассол, Кипр, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Жергілікті ережелерге сәйкес өніміңізді және/немесе оның батареясын тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғанда, оны қайта өңдеу орнына апарыңыз жергілікті билік органдары белгілейді.

Құрылғыңызды дүкенге қайтарар алдында сұрақтарыңыз болса, бізге **support@canyon.eu** электрондық поштасына хабарлаңыз немесе **canyon.eu/user-help-desk** веб-сайтында бізбен сөйлесе аласыз.



- A Austiņas
- B Ausu spilventiņi
- C Skaļuma regulēšana
- D Mikrofons
- E USB+1×3,5 MM
- F Adapteris no 1×3,5 uz 2×3,5

Produkta specifikācija:

- Vadītāja vienība: 50 mm*2
- Materiāls: ABS + PU āda
- RGB LED gaisma
- Spraudnis: USB+1×3,5 MM
- Skatļruņu pretestība: 21 Ω +/- 15%
- Skatļruņu jutība: 117 +/- 3 db
- Frekvenču diapazons: 20 - 20 KHZ
- Mikrofona jutība: -38 db \pm 3 db
- Mikrofona frekvenču diapazons: 50 - 12 KHz
- Kabeli: 2.0 metru PVC kabelis
- Darba temperatūra: no -10 °C līdz + 45 °C
- Darbības mitrums: 40 līdz 85 % RH
- Uzglabāšanas temperatūra: no -10 °C līdz + 45 °C
- Uzglabāšanas mitrums: 40 līdz 85 % RH

Datora iestatīšana

Lai savienotu ausiņas ar datoru (vai citu ierīci), pievienojiet ausiņu kabeļa kontaktligzdas pareizajiem ierīces sievišķajiem ieejiem. Datora pagarinātājam ir viens 3,5 mm spraudnis. Ja datoram ir divi 3,5 mm spraudņi, ausiņas var pieslēgt tikai ar adapteri no 1×3,5 uz 2×3,5, kas ar ausiņu simbolu Ω un mikrofona simbolu \downarrow ir pareizi jāiesprauž datora pieslēgvietā USB kabeli datora USB pieslēgvietā, un ausiņu RGB indikators iedegas.



Problēmu novēršana:

| Problēmas | Risinājums |
|-----------------|---|
| Nav skaņas | 1) Pārbaudiet visus savienojumus 2) Pārbaudiet planšetdatora/telefona/ atskaņotāja skaņas iestatījumus 3) Pārbaudiet, vai ir ieslēgta skaņas izslēgšanas funkcija |
| Skaņas troksnis | 4) Pārbaudiet skaņas un avota ieraksta kvalitāti kvalitāte 5) Pielāgojiet skaņas līmeni, izmantojot iestatījumus uz jūsu ierīci |

Ja iepriekš minētajā sarakstā norādītās darbības nepalīdz, sazinieties ar atbalsta dienestu Canyon tīmekļa vietnē:

canyon.eu/user-help-desk.

Svarīga drošības informācija

BRĪDINĀJUMS: Ja austiņas ilgstoši tiek lietotas lielā skaļumā, var rasties neatgriezeniski dzirdes bojājumi, tāpēc ir svarīgi saglabāt drošu skaļuma līmeni, jo ausis pielāgojas skaļam skaļuma līmenim, tāpēc arī līmenis, kas sākotnēji nerada diskomfortu, var bojāt dzirdi. Ja pēc klausīšanās ar austiņām jūtat zvanīšanu ausīs, tas nozīmē, ka skaļums ir iestatīts pārāk skaļi. Jo skaļāk ir iestatīts skaļums, jo īsāks laiks ir nepieciešams, lai ietekmētu jūsu dzirdi. Tāpēc, lūdzu, uzmanīgi klausieties mērenā līmenī. Pirms uzlikt austiņas uz ausīm, pilnībā samaziniet skaļumu un pēc tam lēnām palieliniet to līdz ērtam līmenim. Samaziniet skaļumu, ja nedzirdat, kas runā jūsu tuvumā. Izvairieties palielināt skaļumu, lai bloķētu trokšņaino apkārtni.

GARANTIJAS SAISTĪBAS

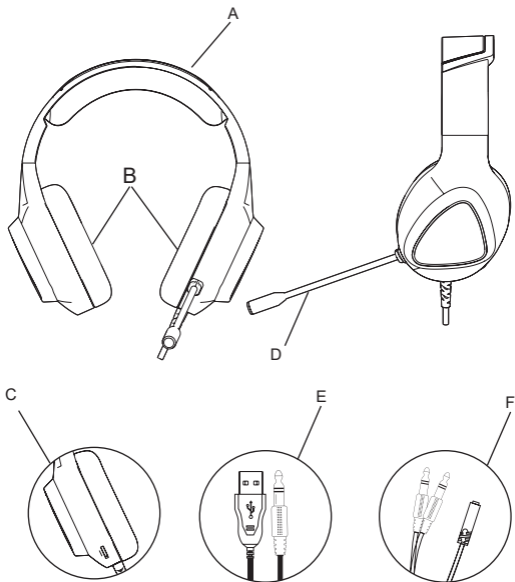
Garantijas termiņš sākas no dienas, kad preces ir iegādātas no Pārdevēja, ko apstiprinājis Canyon. Pirkšanas datums ir datums, kas norādīts pārdošanas kvītī vai pavadzīmē. Garantijas laikā pēc Canyon Company ieskatiem tiek veikts preču remonts, nomaiņa vai atmaksāta samaksa par precēm. Lai saņemtu garantijas pakalpojumus, prece kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku vai pavadzīmi) ir jānosūta atpakaļ Pārdevējam uz pirkuma vietu. Garantija ir 2 gadi no brīža, kad patērētājs iegādājas precī.

Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē: **canyon.eu/warranty-terms**

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kipra, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūsu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā vietējās iestādes.

Ja pirms ierīces nodošanas atpakaļ veikalā jums rodas kādi jautājumi, lūdzu, rakstiet mums uz **support@canyon.eu** vai sazinieties ar mums tērzēšanas vietnē **canyon.eu/user-help-desk**



A Ausinės

B Ausų pagalvėlės

C Garsumo valdymas

D Mikrofonas



E USB+1×3,5 MM

F Adapteris iš 1×3,5 į 2×3,5

Produkto specifikacija:

- Vairuotojo blokas: 50 mm*2
- Medžiaga: ABS + PU oda
- RGB LED lemputė
- Kištukas: USB+1×3,5 MM
- Garsiakalbio varža: 21 Ω +/- 15%
- Garsiakalbio jautrumas: 117 +/- 3 db
- Dažnių diapazonas: 20 - 20 KHZ
- Mikrofono jautrumas: -38 db \pm 3 db
- Mikrofono dažnių diapazonas: 50-12 KHz
- Kabelis: 2.0 metrų PVC kabelis
- Darbinė temperatūra: nuo -10 °C iki + 45 °C
- Eksploatacinė drėgmė: 40-85 % RH
- Laikymo temperatūra: nuo -10 °C iki + 45 °C
- Sandėliavimo drėgmė: 40-85 % RH

Kompiuterio sąranka

Norėdami prijungti ausines prie kompiuterio (arba kito įrenginio), ausinių laido lizdus prijunkite prie tinkamų įrenginio moteriškų jėjimų. Kompiuterio ilginamasis kabelis turi vieną 3,5 mm kištuką. Jei kompiuteryje yra du 3,5 kištukai, ausines galite prijungti tik naudodami adapterį iš 1×3,5 į 2×3,5, kuris su ausinių simboliu  ir mikrofono simboliu  turi būti teisingai prijungtas prie kompiuterio prievado. Prijunkite USB kabelį prie kompiuterio USB prievado, užsidegs ausinių RGB lemputė.



Trikčių šalinimas:

| Problema | Sprendimas |
|-----------------|---|
| Nėra garso | <ol style="list-style-type: none"> 1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite planšetinio kompiuterio / telefono / grotuvo garso nustatymus 3) Patikrinkite, ar jungta nutildymo funkcija |
| Garso triukšmas | <ol style="list-style-type: none"> 4) Patikrinkite garso ir šaltinio įrašo kokybę 5) Nustatykite garso lygį naudodami nustatymus jūsų prietaisais |

Jei veiksmai iš pirmiau pateikto sąrašo nepadeda, kreipkitės į pagalbos tarnybą «Canyon» svetainėje: canyon.eu/user-help-desk.

Svarbi saugos informacija

ĮSPĖJIMAS: Ilgą laiką naudojant ausines dideliu garsu, gali būti pažeista klausa, todėl svarbu išlaikyti saugų garsą, nes ausys prisitaiko prie didelio garsumo, todėl garsas, kuris iš pradžių nesukelia diskomforto, gali pakenkti klausai. Jei klausantis su ausinėmis ausyse skamba, vadinasi, garsumas nustatytas per didelį. Kuo garsiau nustatomas garsas, tuo mažiau laiko reikia, kad jis paveiktų jūsų klausą. Todėl klausykitės saikingai. Prieš užsidėdami ausines ant ausų, visiškai sumažinkite garsą, tada lėtai jį padidinkite iki patogaus lygio. Sumažinkite garsą, jei negirdite šalia jūsų kalbančių žmonių. Venkite didinti garsą, kad užgožtumėte triukšmingą aplinką.

GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

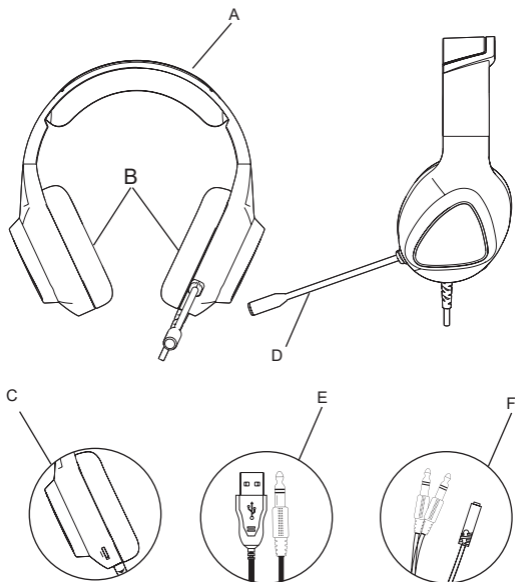
Garantijos laikotarpis prasideda nuo prekių įsigijimo iš Pardavėjo, įgalioto «Canyon», dienos. Pirkimo data - tai data, nurodyta pardavimo kvite arba važtaraštyje. Garantijos laikotarpiu «Canyon Company» savo nuožiūra atlieka prekių remontą, pakeitimą arba gražina už jas sumokėtus pinigus. Norint gauti garantines paslaugas, prekės turi būti gražintos Pardavėjui į pirkimo vietą kartu su pirkimo dokumentais (pirkimo kvitu arba važtaraščiu). Garantija galioja 2 metus nuo vartotojo prekių įsigijimo momento.

Papildomos informacijos apie naudojimą ir garantiją rasite svetainėje:
canyon.eu/warranty-terms

Gamintojas: «ASBISC Enterprises PLC», Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limasolis, Kipras, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Pagal vietinius teisės aktus jūsų gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui, nuvežkite jį į perdirbimo įmonę paskirti vietos valdžios institucijų.

Jei prieš grąžindami prietaisą į parduotuvę turite klausimų, rašykite mums el. paštu **support@canyon.eu** arba galite bendrauti su mumis svetainėje **canyon.eu/user-help-desk**



A Слушалки

B Наушници

C Контрола на јачината на звукот

D Микрофон



E USB+1×3.5 мм

F Адаптер 1×3.5 до 2×3.5

Спецификација на производот:

- Драјвер: 50 мм × 2
- Материјал: АБС + ПУ кожа
- RGB LED светлина
- Приклучок: USB+1×3.5 мм
- Импеданса на звучникот: 21 Ω +/- 15%
- Чувствителност на звучникот: 117 +/- 3 dB
- Фреквентен одзив: 20 - 20 kHz
- Чувствителност на микрофонот: -38 dB \pm 3 dB
- Фреквенција на микрофонот: 50 - 12 kHz
- Кабел: 2,0 метри ПВЦ кабел
- Работна температура: -10 °C до + 45°C
- Работна влажност: 40 до 85% РВ
- Температура на складирање: -10 °C до + 45°C
- Влажност на складирањето: 40 до 85% РВ

Подесување на компјутер

За да ги поврзете слушалките со компјутерот (или друг уред) приклучете го. Џекови на кабелот за слушалки на десните женски влезови на вашиот уред. Кабелот за издолжување на компјутерот има еден приклучок од 3,5 мм. Ако вашиот компјутер има два 3.5 приклучоци, можете да ги поврзете слушалките само со користење на адаптер 1×3.5 до 2×3.5, кој со симбол за слушалки  и симбол за микрофон  да се приклучи правилно на портата за компјутер. Приклучете USB кабел во USB портата на компјутерот, РГБ светлината на слушалките е вклучена.



Решавање на проблеми:

| Проблеми | Решение |
|------------------|---|
| Нема звук | 1) Проверете ги сите врски 2) Проверете поставувањата на звукот на таблетот/ телефонот/плеерот 3) Проверете дали функцијата за исклучување на звукот е вклучена |
| Бучава во звукот | 4) Проверете квалитетот на звукот и квалитетот на изворната снимка 5) Прилагодете го нивото на звукот со помош на поставувањата на уредот |

Ако активностите од горенаведената листа не помогнат, молиме контактирајте ја службата за поддршка на веб-сајтот на CANYON: canyon.eu/user-help-desk.

Важни информации за безбедноста

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Трајно оштетување на слухот може да се случи ако слушалките се користат на висока јачина на звукот за подолг временски период, затоа е важно да се задржи гласноста на безбедно ниво со текот на времето, вашите уши се прилагодуваат на гласните нивоа на гласност, така што ниво кое не може да предизвика почетна непријатност може да го оштети слухот. Ако почувствувате звонење во ушите по слушање со слушалки, тоа значи дека јачината на звукот е поставен премногу гласно. Колку погласно е поставена гласноста, толку помалку време е потребно за да се влијае на слухот. Затоа, ве молам внимавајте да слушате на умерено ниво. Пред да ставите слушалки на ушите, целосно ја намалете јачината на звукот, а потоа бавно ја зголемете на удобно ниво. Намалете ја јачината на звукот ако не можете да слушнете луѓе како зборуваат во ваша близина. Избегнувајте зголемување на звукот за да ја блокирате бучната околина.

ГАРАНЦИОНИ ОБВРСКИ

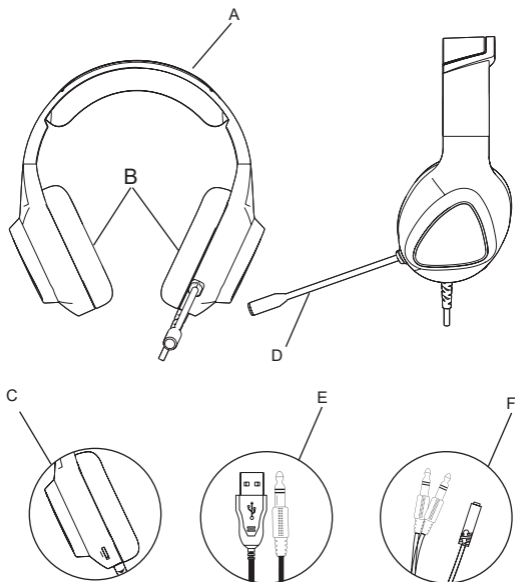
Гаранциониот период започнува од денот на купување на стоката од продавачот, овластен од CANYON. Датумот на купување е датумот наведен во сметката за продажба или товарната

сметка. За време на гаранцискиот период, поправка, замена или враќање на плаќањето за стоки се врши по дискреција на компанијата CANYON. За да се добијат гаранциски услуги, стоката треба да се врати на продавачот, на местото на купување, заедно со докази за купување (потврда за продажба или товарна сметка). Гаранцијата трае 2 години од моментот на купување на стока од страна на потрошувачот. Дополнителни информации за употребата и гаранцијата се достапни на веб-страницата: **canyon.eu/warranty-terms**

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипар. Тел.: +48732080077, е-пошта: info@asbis.com, asbis.com.

Според локалните прописи, вашиот производ и/или неговата батерија мора да се отстранат одделно од отпадот од домаќинството. Кога овој производ ќе го достигне крајот на својот животен век, однесете го во објект за рециклирање назначен од страна на локалните власти.

Ако имате било какви прашања пред да го вратите уредот во продавницата, молиме е-маил на **support@canyon.eu** или можете да разговарате со нас на веб-сајтот **canyon.eu/user-help-desk**



A Hoofdtelefoon

B Oorkussens

C Volumeregeling

D Microfoon



E USB+1×3,5 MM

F Adapter 1×3.5 naar 2×3.5

Productspecificatie:

- Bestuurderseenheid: 50 mm × 2
- Materiaal: ABS + PU Leer
- RGB LED-licht
- Stekker: USB+1×3,5 MM
- Luidsprekerimpedantie: 21 Ω +/- 15%
- Luidsprekergevoeligheid: 117 +/- 3 db
- Frequentiebereik: 20 - 20 KHZ
- Microfoongevoeligheid: -38 db ± 3 db
- Frequentierespons van de microfoon: 50 - 12 KHZ
- Kabel: 2.0 meter PVC-kabel
- Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot + 45 °C
- Vochtigheidsgraad: 40 tot 85 % RV
- Opslagtemperatuur: -10 °C tot + 45 °C
- Vochtigheid bij opslag: 40 tot 85 % RV

PC-instellingen

Om de headset aan te sluiten op uw computer (of ander apparaat) sluit u de aansluitingen op de headsetkabel aan op de juiste vrouwelijke ingangen op uw apparaat. De verlengkabel voor de pc heeft één stekker van 3,5 mm. Als uw computer twee 3,5-pluggen heeft, kunt u de headset alleen aansluiten met de adapter 1×3,5 naar 2×3,5, die met het koptelefoonsymbool  en microfoonsymbool  op de juiste manier in de pc-poort moet worden gestoken. Steek de USB-kabel in de USB-poort van de computer, het RGB-lampje van de headset gaat branden.



Problemen oplossen:

| Problemen | Oplossing |
|----------------|--|
| Geen geluid | 1) Controleer alle aansluitingen 2) Controleer de geluidsinstellingen op je tablet/telefoon/speler 3) Controleer of de dempingsfunctie is ingeschakeld |
| Ruis in geluid | 4) Controleer de kwaliteit van het geluid en de bronopname kwaliteit 5) Pas het geluidsniveau aan met behulp van de instellingen op uw apparaat |

Als de acties uit de bovenstaande lijst niet helpen, neem dan contact op met de supportdienst op de Canyon website:

canyon.eu/user-help-desk.

Belangrijke veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING: Er kan permanente gehoorbeschadiging optreden als een headset gedurende langere tijd op een hoog volume wordt gebruikt, dus het is belangrijk om het volume op een veilig niveau te houden. Na verloop van tijd passen uw oren zich aan aan luide volumenniveaus, dus een niveau dat in eerste instantie geen ongemak veroorzaakt, kan toch uw gehoor beschadigen. Als u last hebt van suizende oren nadat u met de headset hebt geluisterd, betekent dit dat het volume te hard is ingesteld. Hoe harder het volume is ingesteld, hoe minder tijd het kost om je gehoor aan te tasten. Zorg er dus voor dat je op een gematigd niveau luistert. Voordat je een headset op je oren plaatst, zet je het volume helemaal zacht en verhoog je het langzaam tot een comfortabel niveau. Zet het volume zachter als je mensen in je omgeving niet kunt horen praten. Zet het volume niet te hard om een lawaaierige omgeving te blokkeren.

GARANTIEVERPLICHTINGEN

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop van de goederen bij de verkoper, geautoriseerd door Canyon. De aankoopdatum is de datum die wordt vermeld op uw aankoopbon of vrachtbrief. Tijdens de garantieperiode vindt reparatie, vervanging of terugbetaling van

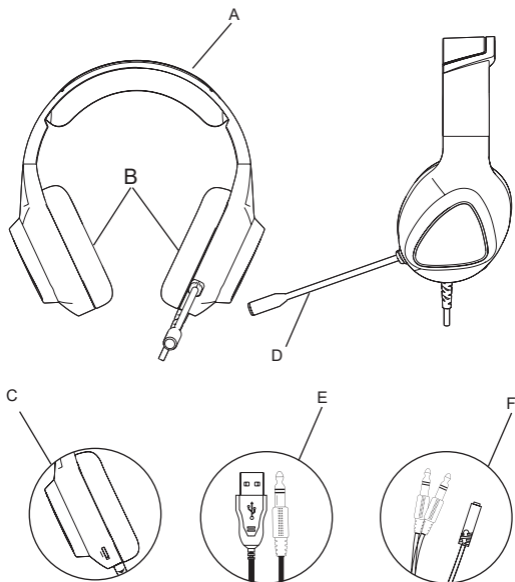
de goederen naar goeddunken van Canyon Company plaats. Om in aanmerking te komen voor garantiediensten moeten goederen worden teruggestuurd naar de Verkoper, naar de plaats van aankoop, samen met aankoopbewijs (aankoopbon of vrachtbrief). De garantie duurt 2 jaar vanaf het moment van aankoop van de goederen door de consument.

Aanvullende informatie over gebruik en garantie is beschikbaar op de website: **canyon.eu/warranty-terms**

Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf aangewezen door lokale autoriteiten.

Als u vragen hebt voordat u uw apparaat terugstuurt naar de winkel, kunt u ons e-mailen op **support@canyon.eu** of u kunt met ons chatten op de website **canyon.eu/user-help-desk**



A Auscultador

B Auriculares

C Controlo do volume

D Microfone

E USB+1×3,5 MM

F Adaptador 1×3,5 para 2×3,5

Especificação do produto:

- Unidade de condutor: 50 mm × 2
- Material: ABS + Couro PU
- Luz LED RGB
- Ficha: USB+1×3,5 MM
- Impedância do altifalante: 21 Ω +/- 15%
- Sensibilidade do altifalante: 117 +/- 3 db
- Resposta de frequência: 20 - 20 KHZ
- Sensibilidade do microfone: -38 db \pm 3 db
- Resposta de frequência do microfone: 50 - 12 KHZ
- Cabo: 2.0 metros de cabo PVC
- Temperatura de funcionamento: -10 °C a + 45 °C
- Humidade de funcionamento: 40 a 85 % RH
- Temperatura de armazenamento: -10 °C a + 45 °C
- Humidade de armazenamento: 40 a 85 % RH

Configuração do PC

Para ligar o auricular ao computador (ou a outro dispositivo), ligue as tomadas do cabo do auricular às entradas fêmeas correctas do seu dispositivo. O cabo de extensão para PC tem uma ficha de 3,5 mm. Se o seu computador tiver duas fichas de 3,5, só pode ligar os auscultadores utilizando o adaptador 1×3,5 para 2×3,5, que tem o símbolo de auscultadores \blacksquare e o símbolo de microfone Ω para ser ligado correctamente à porta do PC.



Resolução de problemas:

| Problemas | Solução |
|--------------|--|
| Sem som | 1) Verificar todas as ligações 2) Verifique as definições de som no seu tablet/telefone/leitor 3) Verificar se a função de silenciamento está activada |
| Ruído no som | 4) Verificar a qualidade do som e do registo de origem qualidade 5) Ajustar o nível de som com a ajuda das definições em o seu dispositivo |

Se as acções da lista acima mencionada não ajudarem, contacte o serviço de apoio no sítio Web da Canyon: canyon.eu/user-help-desk.

Informações de segurança importantes

AVISO: Podem ocorrer danos permanentes na audição se os auscultadores forem utilizados em volumes elevados durante longos períodos de tempo, pelo que é importante manter o volume a um nível seguro. Com o passar do tempo, os ouvidos adaptam-se a níveis de volume elevados, pelo que um nível que pode não causar desconforto inicial pode, ainda assim, danificar a audição. Se sentir um zumbido nos ouvidos depois de ouvir com os auscultadores, isso significa que o volume está demasiado alto. Quanto mais alto o volume for regulado, menos tempo demora a afectar a audição. Por isso, é preciso ter o cuidado de ouvir em níveis moderados. Antes de colocar um auricular nos ouvidos, baixe completamente o volume e, em seguida, aumente-o lentamente até um nível confortável. Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas que falam perto de si. Evite aumentar o volume para bloquear o ruído do ambiente.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA

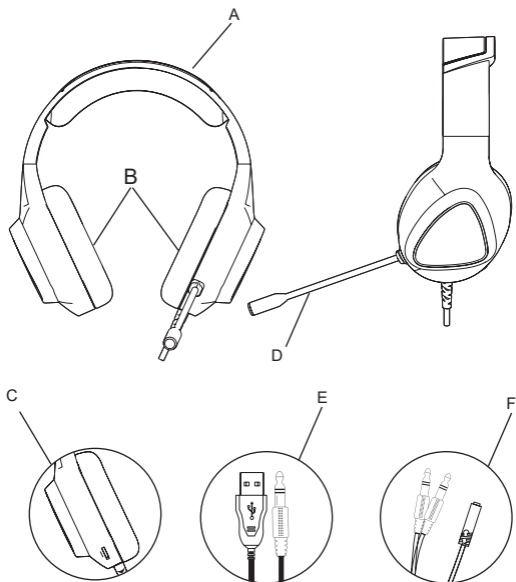
O período de garantia começa a contar a partir da data de compra dos produtos ao vendedor, autorizado pela Canyon. A data de compra é a data indicada no recibo de venda ou na carta de porte. Durante o período de garantia, a reparação, substituição ou reembolso do

pagamento dos bens são efectuados à discrição da Canyon Company. Para receber os serviços de garantia, os bens devem ser devolvidos ao Vendedor, no local de compra, juntamente com o comprovativo de compra (recibo de venda ou carta de porte). A garantia tem a duração de 2 anos a partir do momento da compra dos bens pelo consumidor. Informações adicionais sobre a utilização e a garantia estão disponíveis no sítio Web: **canyon.eu/warranty-terms**

Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chipre, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto tiver atingido o fim da sua vida útil, leve-o para uma instalação de reciclagem designados pelas autoridades locais.

Se tiver alguma dúvida antes de devolver o seu aparelho à loja, envie-nos um e-mail para **support@canyon.eu** ou pode conversar connosco no site **canyon.eu/user-help-desk**



A Căști

B Căști pentru urechi

C Controlul volumului

D Microfon



E USB+1×3,5 MM

F Adaptor de la 1×3,5 la 2×3,5

Specificațiile produsului:

- Unitatea de conducere: 50 mm × 2
- Material: ABS + piele PU
- Lumina LED RGB
- Plug: USB+1×3.5 MM
- Impedanța difuzoarelor: 21 Ω +/- 15%
- Sensibilitatea difuzorului: 117 +/- 3 db
- Răspunsul în frecvență: 20 - 20 KHZ
- Sensibilitatea microfonului: -38 db ± 3 db
- Răspunsul în frecvență al microfonului: 50 - 12 KHZ
- Cablu: 2.0 metri cablu PVC
- Temperatura de funcționare: -10 °C până la + 45 °C
- Umiditatea de funcționare: 40 până la 85 % RH
- Temperatura de depozitare: -10 °C până la + 45 °C
- Umiditatea de depozitare: 40 până la 85 % RH

Configurarea PC-ului

Pentru a conecta căștile la computer (sau la un alt dispozitiv), conectați mufele de pe cablul căștilor la intrările femele din dreapta ale dispozitivului. Cablul de prelungire pentru PC are un conector de 3,5 mm. Dacă computerul dvs. are două prize de 3,5, puteți conecta căștile numai cu ajutorul adaptorului 1×3,5 la 2×3,5, care are simbolul  și simbolul microfonului  și care trebuie conectat corect la portul PC. Conectați cablul USB la portul USB al computerului, lumina RGB a căștilor este aprinsă.



Depanare:

| Probleme | Soluție |
|-----------------|---|
| Nici un sunet | <ol style="list-style-type: none"> 1) Verificați toate conexiunile 2) Verificați setările de sunet de pe tabletă/telefon/player 3) Verificați dacă funcția de mute este activată |
| Zgomot în sunet | <ol style="list-style-type: none"> 4) Verificați calitatea înregistrării sunetului și a sursei calitate 5) Reglați nivelul sunetului cu ajutorul setărilor de pe dispozitivul dvs |

Dacă acțiunile din lista de mai sus nu vă ajută, vă rugăm să contactați serviciul de asistență de pe site-ul Canyon:

canyon.ro/user-help-desk.

Informații importante privind siguranța

AVERTISMENT: Pot apărea leziuni permanente ale auzului dacă o cască este utilizată la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp, astfel încât este important să mențineți volumul la un nivel sigur. În timp, urechile dumneavoastră se adaptează la niveluri de volum ridicate, astfel încât un nivel care poate să nu vă provoace disconfort inițial vă poate afecta auzul. Dacă simțiți țuituri în urechi după ce ascultați cu casca, înseamnă că volumul este setat prea tare. Cu cât volumul este setat mai tare, cu atât este nevoie de mai puțin timp pentru a vă afecta auzul. Așadar, vă rugăm să aveți grijă să ascultați la un nivel moderat. Înainte de a vă pune căștile pe urechi, reduceți complet volumul, apoi creșteți-l încet până la un nivel confortabil. Dați volumul mai încet dacă nu auziți persoanele care vorbesc lângă dumneavoastră. Evitați să dați volumul la maximum pentru a bloca zgomotul din jur.

OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Perioada de garanție începe de la data achiziționării bunurilor de la Vânzător, autorizat de Canyon. Data achiziției este data indicată în chitanța de vânzare sau în scrisoarea de trăsură. În timpul perioadei de garanție, o reparație, înlocuire sau rambursare a plății pentru bunuri se efectuează la discreția companiei Canyon. Pentru a beneficia de servicii

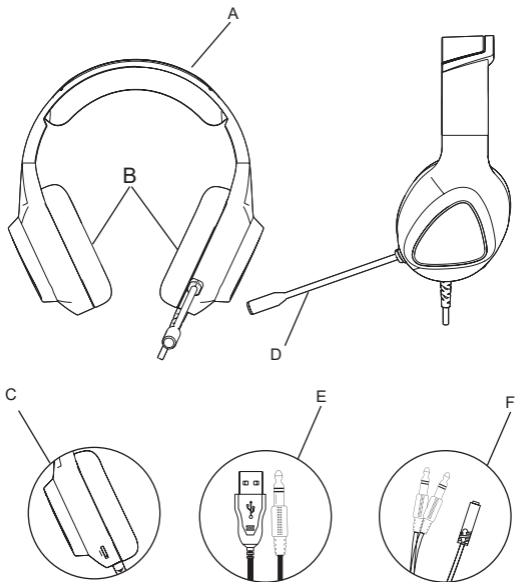
de garanție, bunurile trebuie returnate vânzătorului, la locul de achiziție, împreună cu dovada achiziției (chitanța de vânzare sau scrisoarea de trăsură). Garanția durează 2 ani din momentul achiziționării bunurilor de către consumator.

Informații suplimentare privind utilizarea și garanția sunt disponibile pe site-ul web: **canyon.ro/garantie-produse**.

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cipru, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnate de autoritățile locale.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail înainte de a duce dispozitivul la magazin. **support@canyon.eu** sau într-o cameră de chat pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk**.



A Гарнитура

B Амбушюры

C Регулятор громкости

D Микрофон

E USB+1×3,5 мм

F Адаптер 1×3,5 - 2×3,5

Спецификация продукта:

- Драйвер: 50 мм*2
- Материал: ABS + PU кожа
- RGB светодиодная подсветка
- Штекер: USB+1×3.5 ММ
- Импеданс динамиков: 21 Ω +/- 15%
- Чувствительность динамиков: 117+/-3 дБ
- Частотная характеристика: 20 - 20 КHZ
- Чувствительность микрофона: -38 дБ±3 дБ
- Частотная характеристика микрофона: 50-12 КГц
- Кабель: 2.0 метров ПВХ кабель
- Рабочая температура: от -10 °С до + 45 °С
- Эксплуатационная влажность: от 40 до 85 % RH
- Температура хранения: от -10 °С до + 45 °С
- Влажность при хранении: от 40 до 85 % RH

Настройка компьютера

Для подключения гарнитуры к компьютеру (или другому устройству) подключите разъемы кабеля гарнитуры к соответствующим портам устройства. Кабель для ПК имеет один штекер 3,5 мм. Если ваш компьютер имеет два штекера 3,5, вы можете подключить гарнитуру только с помощью адаптера 1×3,5 к 2×3,5, который имеет символ наушников **!*** и символ микрофона Ω , которые должны быть правильно подключены к порту ПК. Подключите USB кабель к USB порту компьютера, гарнитура RGB светится.



Устранение неполадок:

| Проблемы | Решение |
|------------------------------|---|
| Нет звука | <ol style="list-style-type: none"> 1) Проверьте все соединения 2) Проверьте настройки звука на планшете/телефоне/плеере 3) Проверьте, включена ли функция отключения звука |
| Шум во время воспроизведения | <ol style="list-style-type: none"> 4) Проверьте качество звука и качество записи 5) Отрегулируйте уровень звука с помощью настроек на вашем устройстве |

Если действия из вышеприведенного списка не помогают, обратитесь в службу поддержки на сайте Canyon: canyon.eu/user-help-desk.

Важная информация по безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: длительное использование гарнитуры на высокой громкости может повредить слух, поэтому важно поддерживать безопасный уровень громкости в течение длительного времени. Ваши уши адаптируются к высоким уровням громкости, поэтому уровень, который может не вызывать первоначального дискомфорта, все равно может повредить ваш слух. Если после прослушивания с помощью гарнитуры у вас возникает звон в ушах, это означает, что установленная громкость слишком высокая. Чем громче установлена громкость, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Поэтому, пожалуйста, используйте гарнитуру при умеренном уровне громкости. Перед тем как надеть гарнитуру на уши, полностью уменьшите громкость, а затем медленно увеличьте ее до комфортного уровня. Уменьшите громкость, если вы не слышите людей, говорящих рядом с вами. Не увеличивайте громкость, чтобы заблокировать внешний шум.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок начинается с даты приобретения товара у Продавца, уполномоченного компанией Canyon. Дата покупки - это дата, указанная в товарном чеке или накладной. В течение га

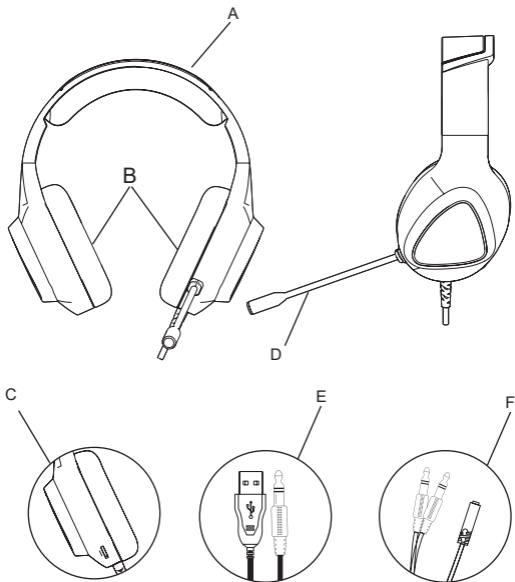
рантийного срока ремонт, замена или возврат оплаты за товар осуществляются по усмотрению компании Canyon. Для получения гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу по месту покупки вместе с документами, подтверждающими покупку (товарный чек или накладная). Гарантия составляет 2 года с момента приобретения товара потребителем.

Дополнительную информацию об использовании и гарантии можно найти на сайте: **canyon.eu/warranty-terms**

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

Если у вас возникли вопросы до возврата устройства в магазин, напишите нам по адресу **support@canyon.eu** или вы можете пообщаться с нами в чате на сайте **canyon.eu/user-help-desk**



A ANáhlavná súprava

B Náušníky

C Ovládanie hlasitosti

D Mikrofón



E USB+1×3,5 mm

F Adaptér 1×3,5 na 2×3,5

Špecifikácia produktu:

- Jednotka vodiča: 50 mm*2
- Materiál: ABS + PU koža
- RGB LED svetlo
- Zástrčka: USB+1×3,5 MM
- Impedancia reproduktora: 21 Ω +/- 15%
- Citlivosť reproduktora: 117 +/- 3 db
- Frekvenčná odozva: 20 - 20 KHZ
- Citlivosť mikrofónu: -38 db \pm 3 db
- Frekvenčná odozva mikrofónu: 50 - 12 KHZ
- Kábel: 2.0 metrov PVC kábla
- Prevádzková teplota: -10 °C až + 45 °C
- Prevádzková vlhkosť: 40 až 85 % RH
- Teplota skladovania: -10 °C až + 45 °C
- Skladovacia vlhkosť: 40 až 85 % RH

Nastavenie počítača

Ak chcete pripojiť náhlavnú súpravu k počítaču (alebo inému zariadeniu), pripojte konektory na kábli náhlavnej súpravy k správnym vstupom typu female na vašom zariadení. Predlžovací kábel počítača má jeden 3,5 mm konektor. Ak má váš počítač dve zástrčky 3,5, môžete náhlavnú súpravu pripojiť len pomocou adaptéra 1×3,5 na 2×3,5, ktorý so symbolom slúchadiel  a symbolom mikrofónu  treba správne zapojiť do portu počítača. Zapojte kábel USB do portu USB počítača, rozsvieti sa kontrolka RGB náhlavnej súpravy.



Riešenie problémov:

| Problémy | Riešenie |
|---------------|---|
| Žiadny zvuk | 1) Skontrolujte všetky pripojenia 2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/telefóne/ prehrávači 3) Skontrolujte, či je zapnutá funkcia stlmenia zvuku |
| Hluk vo zvuku | 4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojového záznamu kvalita 5) Upravte úroveň zvuku pomocou nastavení na vaše zariadenie |

Ak opatrenia z vyššie uvedeného zoznamu nepomôžu, kontaktujte službu podpory na webovej lokalite spoločnosti Canyon:
canyon.sk/user-help-desk.

Dôležité bezpečnostné informácie

VAROVANIE: Pri dlhodobom používaní náhlavnej súpravy pri vysokej hlasitosti môže dôjsť k trvalému poškodeniu sluchu, preto je dôležité udržiavať hlasitosť na bezpečnej úrovni. Ak vám po počúvaní so slúchadlami zvoní v ušiach, znamená to, že hlasitosť je nastavená príliš silno. Čím hlasnejšie je hlasitosť nastavená, tým kratší čas trvá, kým ovplyvní váš sluch. Dbajte preto na miernu úroveň počúvania. Pred nasadením náhlavnej súpravy na uši úplne stlňte hlasitosť a potom ju pomaly zvýšte na pohodlnú úroveň. Znížte hlasitosť, ak nepočujete ľudí, ktorí hovoria vo vašej blízkosti. Nezvyšujte hlasitosť, aby ste sa vyhlí hlučnému okoliu.

ZÁRUČNÉ ZÁVÄZKY

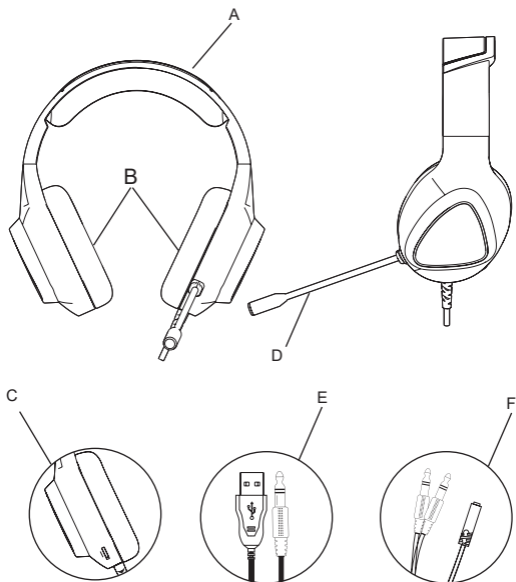
Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia tovaru od predávajúceho, autorizovaného spoločnosťou Canyon. Dátum nákupu je dátum uvedený na predajnom doklade alebo prepravnom liste. Počas záručnej doby sa oprava, výmena alebo vrátenie platby za tovar vykoná podľa uváženia spoločnosti Canyon. Na získanie záručného servisu je potrebné vrátiť tovar predávajúcemu na miesto nákupu spolu s dokladom o kúpe (predajný doklad alebo nákladný list). Záruka trvá 2 roky od okamihu zakúpenia tovaru spotrebiteľom.

Ďalšie informácie o používaní a záruke sú k dispozícii na webovej stránke: **canyon.sk/warranty-terms**.

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určené miestnymi orgánmi.

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu **support@canyon.eu** alebo s nami chatujte na adrese **canyon.sk/user-help-desk** ešte predtým, ako odnesiete zariadenie do predajne.



A Auriculares

B Almohadillas

C Control de volumen

D Micrófono



E USB+1×3,5 mm

F Adaptador 1×3,5 a 2×3,5

Especificación del producto:

- Unidad del conductor: 50 mm × 2
- Material: ABS + Cuero PU
- Luz LED RGB
- Enchufe: USB+1×3,5 MM
- Impedancia de los altavoces: 21 Ω +/- 15%
- Sensibilidad del altavoz: 117 +/- 3 db
- Respuesta en frecuencia: 20 - 20 KHZ
- Sensibilidad del micrófono: -38 db \pm 3 db
- Respuesta de frecuencia del micrófono: 50 - 12 KHZ
- Cable: 2.0 metros de cable de PVC
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C a + 45 °C
- Humedad de funcionamiento: 40 a 85 %HR
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C a + 45 °C
- Humedad de almacenamiento: 40 a 85 %HR

Configuración del PC

Para conectar los auriculares al ordenador (u otro dispositivo), conecta las clavijas del cable de los auriculares a las entradas hembra adecuadas del dispositivo. El cable alargador para PC tiene una clavija de 3,5 mm. Si su ordenador tiene dos enchufes de 3,5 sólo puede conectar los auriculares utilizando el adaptador de 1×3,5 a 2×3,5, que con el símbolo de auriculares  y el símbolo de micrófono  debe conectarse correctamente al puerto del PC. Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador, la luz RGB de los auriculares se encenderá.



Solución de problemas:

| Problemas | Solución |
|--------------------|---|
| Sin sonido | 1) Compruebe todas las conexiones 2) Compruebe los ajustes de sonido de tu tableta/teléfono/ reproductor 3) Compruebe si la función de silencio está activada |
| Ruido en el sonido | 4) Compruebe la calidad del sonido y del registro de origen calidad 5) Ajuste el nivel de sonido con la ayuda de los ajustes en tu dispositivo |

Si las acciones de la lista anterior no le ayudan, póngase en contacto con el servicio de asistencia en el sitio web de Canyon:

es.canyon.eu/user-help-desk

Información de seguridad importante

ADVERTENCIA: Pueden producirse daños auditivos permanentes si los auriculares se utilizan a un volumen alto durante periodos prolongados, por lo que es importante mantener el volumen a un nivel seguro. Con el tiempo, los oídos se adaptan a niveles de volumen altos, por lo que un nivel que puede no causar molestias iniciales puede dañar la audición. Si te pitan los oídos después de escuchar con los auriculares, significa que el volumen está demasiado alto. Cuanto más alto se ajuste el volumen, menos tiempo tardará en afectar a la audición. Por lo tanto, tenga cuidado de escuchar a niveles moderados. Antes de colocarse los auriculares en los oídos, baje completamente el volumen y, a continuación, súbalo lentamente hasta un nivel cómodo. Baje el volumen si no puedes oír a las personas que hablan cerca de ti. Evita subir el volumen para bloquear el entorno ruidoso.

OBLIGACIONES DE GARANTÍA

El período de garantía comienza a partir del día de la compra del producto al VENDEDOR autorizado CANYON. La fecha de compra es la que figura en el recibo de compra o en la carta de porte. Durante el período de garantía, la reparación, sustitución o reembolso de la compra se realizará a discreción de CANYON. Para obtener el servicio

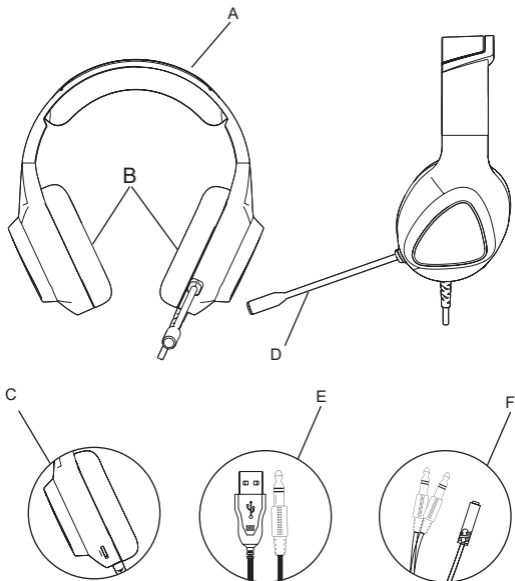
de garantía, la mercancía debe devolverse al Vendedor en el lugar de compra junto con el comprobante de compra (recibo o conocimiento de embarque). 3 años de garantía a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. La vida útil es de 3 años.

En el sitio web encontrará más información sobre el uso y la garantía: **es.canyon.eu/warranty-terms**.

Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chipre, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje designados por las autoridades locales.

Si tiene alguna pregunta, envíenos un correo electrónico a **support@canyon.eu** o escriba en el chat en **es.canyon.eu/user-help-desk** antes de llevar su dispositivo a la tienda.



A Слушалице

B Јастучићи за уши

C Контрола јачине звука

D Микрофон



E УСБ+1×3,5 мм

F Адаптер 1×3,5 на 2×3,5

Спецификација производа:

- Јединица возача: 50мм*2
- Материјал: АБС + ПУ кожа
- РГБ ЛЕД светло
- Утикач: УСБ+1×3.5ММ
- Импеданса звучника: 21 Ω +/- 15%
- Осетљивост звучника: 117+/-3дб
- Фреквенцијски одзив: 20-20КХз
- Осетљивост микрофона: -38дб±3дб
- Фреквенцијски одзив микрофона: 50-12КХз
- Кабл: ПВЦ кабл од 2,0 метара
- Радна температура: -10°Ц до +45°Ц
- Радна влажност: 40 до 85 % релативне влажности
- Температура складиштења: -10°Ц до +45°Ц
- Влажност складиштења: 40 до 85 % релативне влажности

Подешавање рачунара

Да бисте повезали слушалице са рачунаром (или другим уређајем), прикључите утичнице на каблу слушалица у десне женске улазе на уређају. ПЦ продужни кабл има један утикач од 3,5 мм. Ако ваш рачунар има два 3.5 утикача, слушалице можете да повежете само помоћу адаптера 1×3,5 до 2×3,5, који са симболом слушалица  и симболом микрофона  треба да буде правилно прикључен у ПЦ порт. Укључите УСБ кабл у УСБ порт рачунара, РГБ лампица слушалица је укључена.



Решавање проблема:

| Невоља | Решење |
|-------------|---|
| Нема звука | 1) Проверите све везе 2) Проверите подешавања звука на таблету/телефону/ плејеру 3) Проверите да ли је искључена функција укључена |
| Шум у звуку | 4) Проверите квалитет звука и изворног записа квалитета 5) Подесите ниво звука уз помоћ подешавања укључених Твој уређај |

Ако радње са горе поменути листе не помогну, обратите се служби подршке на Цанион веб-страници: canyon.eu/user-help-desk.

Важне безбедносне информације

УПОЗОРЕЊЕ: Трајно оштећење слуха може да дође ако се слушалице користе са великом јачином звука током дужег временског периода, тако да је важно да током времена одржавате јачину на безбедном нивоу, ваше уши се прилагођавају гласним нивоима звука, тако да ниво који можда неће изазвати почетну нелагодност и даље може оштетити ваш слух. Ако осетите зујање у ушима након слушања са слушалицама, то значи да је јачина звука подешена прегласно. Што је јачина звука подешена, мање је времена потребно да утиче на ваш слух. Дакле, водите рачуна да слушате на умереним нивоима. Пре него што ставите слушалице на уши, потпуно утишајте јачину звука, а затим је полако повећајте на удобан ниво. Утишајте звук ако не чујете људе који говоре у вашој близини. Избегавајте појачавање звука да бисте блокирали бучну околину.

ГАРАНЦИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ

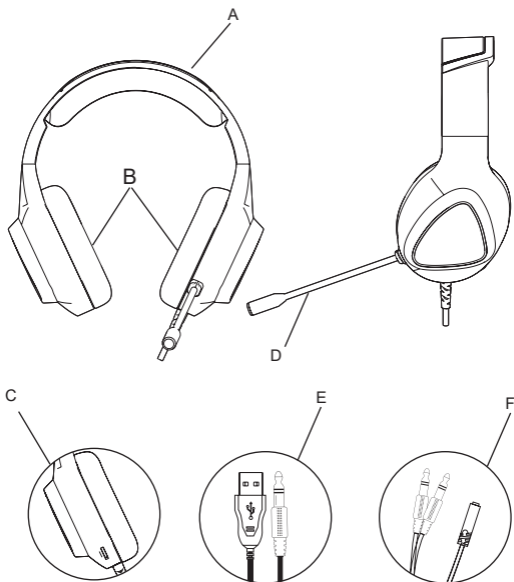
Гарантни рок почиње да тече од дана куповине робе од продавца, овлашћеног од стране компаније Цанион. Датум куповине је датум наведен на вашем рачуну или товарном листу. Током гарантног периода, поправка, замена или повраћај новца за робу се врши по дискреционом праву компаније Цанион. За добијање гарантних

услуга, роба се враћа Продавцу, на место куповине, заједно са доказом о куповини (продајни рачун или товарни лист). Гаранција траје 2 године од тренутка куповине робе од стране потрошача. Додатне информације о употреби и гаранцији доступне су на веб страници: **canyon.eu/warranty-terms**

Произвођач: АСБИСц Ентерприсес ПЛЦ, Иапетоу, 1, Агиос Атхана-сиос, 4101, Лимассол, Кипар, +48732080077, е-mail: info@asbis.com, asbis.com

У складу са локалним прописима, ваш производ и/или његову батерију морате одложити одвојено од кућног отпада. Када овај производ дође до краја свог радног века, однесите га у објекат за рециклажу одредиле локалне власти.

Ако имате било каквих питања пре него што вратите свој уређај у продавницу, пошаљите нам е-пошту на **support@canyon.eu** или можете разговарати са нама на веб локацији **canyon.eu/user-help-desk**



A Kufje

B Earpads

C Kontrolli i volumit

D Mikrofoni

E USB+1×3.5 mm

F Adaptor 1×3.5 në 2×3.5

Specifikimi i produktit:

- Njësia e shoferit: 50 mm × 2
- Materiali: ABS + PU Lëkurë
- Drita RGB LED
- Plug: USB+1×3.5 mm
- Impedanca e altoparantit: 21 Ω +/- 15%
- Ndjeshmëria e folësit: 117 +/- 3 db
- Përgjigja e frekuencës: 20 - 20 kHz
- Ndjeshmëria e mikrofonit: -38 db \pm 3 db
- Përgjigja e frekuencës së mikrofonit: 50 - 12 kHz
- Kabllo: 2.0 metra kablllo PVC
- Temperatura e operacionit: -10 °C deri + 45 °C
- Lagështia e operacionit: 40 deri në 85 % RH
- Temperatura e magazinimit: -10 °C deri + 45 °C
- Lagështia e magazinimit: 40 deri në 85 % RH

Instalimi i PC

Për të lidhur kufjen me kompjuterin tuaj (ose pajisjen tjetër) prini. Jacks në kabllon e kufjeve në hyrjet e duhura femërore në pajisjen tuaj. Kablloja e shtrirjes së PC-së ka një prizë 3.5 mm. Nëse kompjuteri juaj ka dy prizë 3.5 ju mund ta lidhni kufjen vetëm duke përdorur adaptorin 1×3.5 deri në 2×3.5, i cili me simbolin e kufjeve Ω dhe simbolin e mikrofonit μ për t'u lidhur në portin e PC-së në mënyrë korrekte. Lidhni kabllon USB në portin USB të kompjuterit, drita RGB e kufjeve është ndezur.



Zgjidhja e problemeve:

| Telashe | Zgjidhja |
|-------------------|---|
| Pa zë | 1) Kontrolloni të gjitha lidhjet 2) Kontrolllo rregullimet e zërit në tabletin/telefonin/lojtarin tënd 3) Kontrolloni, nëse aktivizohet funksioni memec |
| Zhurma në tingull | 4) Kontrolloni cilësinë e zërit dhe cilësinë e regjistrimit të burimit 5) Rregulloni nivelin e zërit me ndihmën e rregullimeve në pajisjen tuaj |

Nëse veprimet nga lista e përmendur më sipër nuk ndihmojnë, ju lutemi kontaktoni shërbimin e mbështetjes në web-sajtin CANYON: canyon.ua/tech-support-ua

Informacion i rëndësishëm për sigurinë

KUJDES: Dëmtimi i përhershëm i dëgjimit mund të ndodhë nëse një kufje përdoret në volum të lartë për periudha të zgjatura kohore, kështu që është e rëndësishme të mbani volumin ata nivel të sigurt jashtë orarit, veshët tuaj përshtaten me nivelet e volumit të lartë, kështu që një nivel që mund të mos shkaktojë siklet fillestar mund të dëmtojë ende dëgjimin tuaj. Nëse përjetoni tingëllimë në vesh pasi keni dëgjuar me kufje, kjo do të thotë se vëllimi është vendosur shumë i zhurmshëm. Sa më i fortë të jetë vëllimi, aq më pak kohë duhet për të ndikuar në dëgjimin tuaj. Pra, ju lutem kujdesuni të dëgjoni në nivele të moderuara. Para se të vendosni një kufje në veshët tuaj, kthejeni volumin poshtë plotësisht, pastaj ngadalësoni rritjen e tij në një nivel të rehatshëm. Ulni volumin nëse nuk mund të dëgjoni njerëz që flasin pranë jush. Mos e ngrini volumin për të bllokuar mjedisin e zhurmshëm.

DETYRIMET E GARANCISË

Periudha e garancisë fillon nga data e blerjes së mallit nga Shitësi, i autorizuar nga CANYON. Data e blerjes është data e treguar në faturën tuaj të shitjes ose waybill. Gjatë periudhës së garancisë, një riparim, zëvendësim ose rimbursim i pagesës për mallrat kryhet sipas diskrecionit të CANYON Company. Për të marrë shërbime garancie,

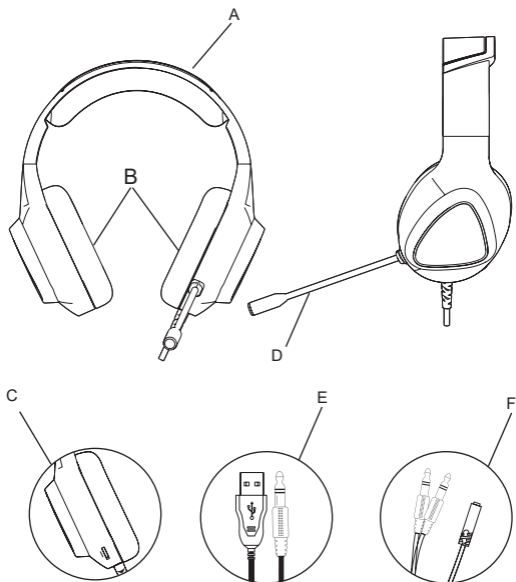
IBS

mallrat duhet t'i kthehen Shitësit, për të blerë vendin, së bashku me provat e blerjes (fatura e shitjes ose waybill). Garancia kërkon 2 vjet nga momenti i blerjes së mallrave nga konsumatori. Informacione shtesë mbi përdorimin dhe garancinë janë në dispozicion në faqen e internetit: **canyon.eu/warranty-terms**

Prodhuesi: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Qipro. Tel.: +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com.

Sipas rregullave lokale, produkti juaj dhe/ose bateria e tij duhet të asgjësohen veçmas nga mbeturinat shtëpiake. Kur ky produkt të ketë arritur në fund të jetës së tij të shërbimit, çoje në një strukturë riciklimi të caktuar nga autoritetet lokale.

Nëse keni ndonjë pyetje para se të ktheni pajisjen tuaj në dyqan, ju lutemi na dërgoni email në **support@canyon.eu** ose mund të bisedoni me ne në faqen e internetit **canyon.eu/user-help-desk**



A Гарнітура

B Амбюшюри

C Регулювання гучності

D Мікрофон

E USB+1×3,5 мм

F Перехідник 1×3,5 на 2×3,5

Специфікація:

- Драйвер: 50 мм×2
- Матеріал: ABS + PU шкіра
- Світлодіодне RGB підсвічування
- Роз'єм: USB+1×3,5 мм
- Опір динаміка: 21 Ω +/- 15%
- Чутливість динаміка: 117+/-3 дБ
- АЧХ: 20-20 кГц
- Чутливість мікрофона: -38 db \pm 3 db
- АЧХ мікрофона: 50-12 кГц
- Кабель: ПВХ кабель, 2,0 метра
- Робоча температура: від -10 °С до +45 °С
- Робоча вологість: від 40 до 85 % відносної вологості
- Температура зберігання: від -10 °С до +45 °С
- Вологість при зберіганні: від 40 до 85 % відносної вологості

Налаштування ПК

Щоб під'єднати гарнітуру до комп'ютера (або іншого пристрою), підключіть гніздо кабелю гарнітури до правих гнізд на пристрої. Кабель ПК має один штекер 3,5 мм. Якщо ваш комп'ютер має два штекери 3.5, ви можете під'єднати гарнітуру лише за допомогою адаптера 1×3.5 на 2×3.5, який із символом навушників Ω і символом мікрофона μ , який потрібно правильно під'єднати до порту комп'ютера. Під'єднайте кабель USB до USB порту комп'ютера, при цьому загориться RGB індикатор.



Вирішення проблем:

| Проблема | Рішення |
|----------------------|---|
| Відсутність звуку | 1) Перевірте всі з'єднання 2) Перевірте налаштування звуку на планшеті/телефоні/плеєрі 3) Перевірте, чи ввімкнено функцію вимкнення звуку |
| Шум під час звучання | 4) Перевірте якість звучання 5) Відрегулюйте рівень звуку за допомогою налаштувань Вашого пристроя |

Якщо дії з наведеного вище списку не допомогли, зверніться до служби підтримки на веб-сайті Canyon: canyon.ua/tech-support-ua

Важлива інформація з безпеки

УВАГА: використання гарнітури при високій гучності протягом тривалого періоду часу, може спричинити непоправне пошкодження слуху. Тому важливо встановити безпечний рівень гучності протягом тривалого часу, щоб ваші вуха адаптувалися до високих рівнів гучності. Адже рівень, який може не викликати початкового дискомфорту все ще може пошкодити ваш слух. Якщо ви відчуваєте дзвін у вухах після прослуховування за допомогою гарнітури, це означає, що гучність встановлена занадто високо. Чим вище встановлено гучність, тим менше часу потрібно, щоб вплинути на ваш слух. Тому, будь ласка, слухайте на помірних рівнях. Перш ніж надіти гарнітуру на вуха, повністю зменште гучність, а потім повільно збільште її до комфортного рівня. Зменшіть гучність, якщо ви не чуєте людей, що говорять поруч. Не збільшуйте гучність, щоб заблокувати шумне оточення.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін починається з дати придбання товару у Продавця, авторизованого Canyon. Дата покупки – це дата, зазначена у вашому товарному чеку або накладній. Протягом гарантійного терміну ремонт, заміна або повернення оплати товару здійснюєть

ся на розсуд компанії Canyon. Для отримання гарантійного обслуговування товар повертається Продавцю на місце покупки разом із документом, що підтверджує покупку (товарний чек або накладна). Гарантія надається на 2 роки з моменту придбання товару споживачем.

Додаткова інформація щодо використання та гарантії доступна на сайті: canyon.ua/warranty-terms.

Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, canyon.ua

Згідно із місцевими правилами, ваш виріб та/або його акумулятор необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін служби цього виробу закінчиться, віддайте його на переробку, у місця визначені місцевою владою.

Якщо у вас виникли запитання, перш ніж повернути пристрій до магазину, надішліть нам листа на support@canyon.eu або поспілкуйтеся з нами на веб-сайті canyon.ua/user-help-desk.

